



PHARM-ÉCOMPTES[®]
JEAN GOUTU

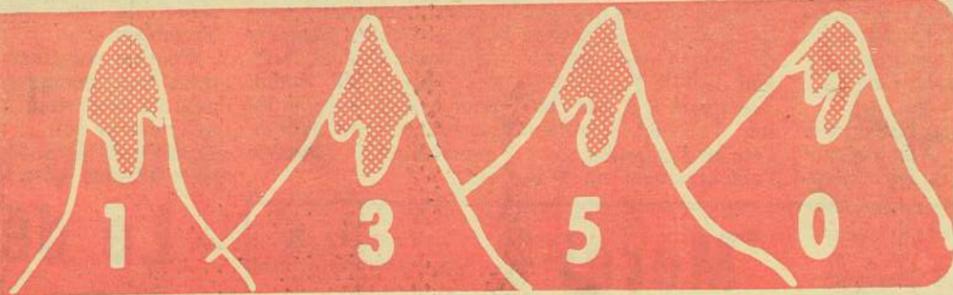
7 JOURS
TOUS LES «WEEKENDS»
on trouve de tout

...même un ami

BIBLIOTHEQUE ST-DONAT
C. P. 429
ST-DONAT QUE.
J0T 2C0

ST-DONAT Pays de Rêves

ALTITUDE



Vol. 9 No 10

SEPTEMBRE 1981

35c

Roch LaSalle gagne le comté de Joliette avec une forte majorité au Nord et à St-Donat

Lundi soir le 17 août Roch Lasalle remportait une éclatante victoire aux élections partielles du comté de Joliette alors qu'il défaisait son plus proche adversaire, le libéral Michel Denis, avec une majorité écrasante de 13 065 votes.

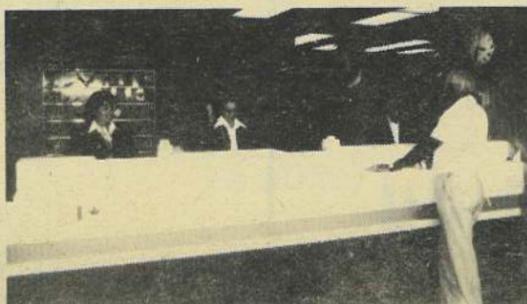
C'est dans la même proportion du scrutin général soit du deux pour un, que Roch Lasalle a gagné le nord du comté en y ramassant une majorité de 887 votes. Tous les bureaux des sept municipalités de notre territoire ont donné Lasalle gagnant. Il est intéressant de noter que seulement 4 des 10 bureaux de scrutin à St-Hippolyte ont donné une faible avance au libéral Denis qui n'a cependant pas été suffisante pour lui donner une avance dans cette municipalité qui a toujours été un fort bastion libéral depuis la participation du maire de l'endroit M. Roger Cabana aux élections de 1979.

Avec une victoire aussi éclatante, Roch Lasalle vient une fois de plus de donner à son chef Joe Clark, une voix officielle au parti conservateur pour faire entendre les besoins des québécois.



	Bureau	Lib.	Cons.
Estérel	1	20	23
Ste-Marguerite	4	102	266
St-Hippolyte	10	359	441
St-Donat	6	242	639
Ste-Lucie	2	109	214
Lantier	1	27	104
Entrelacs		43	102
		902	1789

Le nouveau bureau de poste... enfin ouvert



Le sourire aux lèvres malgré la fatigue des nombreuses péripéties du déménagement, les préposées du Bureau Poste accueillent les citoyens de St-Donat, vendredi le 28 août dernier, dans le nouvel édifice.

L'œil curieux de chacun et la course à la découverte de sa case respective ont créé plusieurs situations amusantes durant les premiers jours. Maintenant plus de 800 casiers sont disponibles dans le nouveau bureau. Quel soulagement, quelle satisfaction pour tous.

L'ouverture du nouveau bureau de poste nous offre l'occasion d'annoncer officiellement que depuis le 29 juin 1981 Madame Réjeanne Lefebvre est le Maître de Poste de St-Donat, remplaçant les deux autres maîtres de poste qui se sont succédés après le départ de M. Dumont. Madame Lefebvre avait commencé à travailler comme adjointe en 1963.

De g. à d.: les préposées Janine Riopel et Françoise St-Georges, Mme Réjeanne Lefebvre, Maître de poste, et un... client assidu...!



Sommaire

Dossier urgent..... p. 2

Sinistre..... p. 3

Règlement de Québec..... p. 5



Automobiles Louis Mercure Inc.

L'EQUIPE à votre service

Chevrolet - Oldsmobile
Cadillac - Blazer
Camions Chevrolet

Auto-location
TILDEN

Service de location à long terme

1200, PRINCIPALE

STE-AGATHE-DES-MONTS

326-4181



EDITORIAL

Dossier urgent!

Toutes les forces humaines oeuvrant dans St-Donat se doivent d'unir leurs efforts immédiatement pour étudier un dossier urgent et dont les retombées économiques sont très, très importantes pour Saint-Donat.

Tremblant. Pourquoi ce bureau devrait-il être à Saint-Donat?

Parce que des dizaines de citoyens et citoyennes de Saint-Donat travaillent dans le Parc Mont-Tremblant soit aux centres d'accueil, soit dans l'atelier d'entretien, soit à l'aménagement ou à la

surveillance des lacs ou du territoire de chasse, etc.

Parce que à Saint-Donat il est possible pour tous les campeurs, les vacanciers et les visiteurs de trouver tous les services nécessaires autant pour la nourriture, le logement, les services communautaires, l'essence etc...

Tous ces points militent en faveur de l'établissement à Saint-Donat du Poste Central qui regroupera toute l'organisation du Parc Mont-Tremblant.

Peut-on imaginer les travailleurs donateurs du parc se rapportant journalièrement soit à Ste-Agathe ou à St-Jovite pour revenir ensuite à

leur poste à l'entrée "St-Donat" du parc (quel gaspillage d'énergie humaine et d'énergie tout court)!

Nous prions la Chambre de Commerce de "monter" immédiatement un dossier sur ce sujet important avec l'aide de la municipalité, avec l'aide de tous les organismes sociaux et avec

l'aide des personnes ressources dont nous lui avons déjà fait connaître les noms.

Il est de toute Urgence de découvrir et d'étudier tous les atouts en faveur de l'établissement à Saint-Donat de ce Poste Central.

Il ne faut pas attendre... Il faut mettre sur

papier et présenter au plus tôt ce document au gouvernement du Québec. C'est un Dossier Urgent pour une fois que nous pouvons travailler tous ensemble pour le bien de notre coin.

Ayons une poigne solide... et ensemble "tirons bien la couverture de notre bord..."

Merci

Amis donateurs

Permettez-nous de vous remercier de l'appui et de l'encouragement que vous nous avez témoignés le 21 août dernier. Cette journée demeurera pour nous un vrai témoignage d'amitié.

La tenacité et le courage de Rose et de Jules depuis 50 ans nous stimulent pour étudier présentement toutes les facettes à l'éventuelle ré-ouverture du magasin.

Merci à nos pompiers de Saint-Donat et à tous leurs confrères des villes avoisinantes venus leur prêter main forte.

La famille et la Direction de Jules Monette & Fils Inc.

Le député Blouin en tournée à St-Donat

Le Député de Rousseau à l'Assemblée nationale du Québec, Monsieur René Blouin, se rendra le lundi 14 septembre prochain dans la municipalité de St-Donat.

Entre 14h00 et 16h30, M. Blouin recevra tous les citoyens et citoyennes de la Municipalité et des environs qui désirent le rencontrer pour lui soumettre un dossier, à la salle du Conseil municipal de l'Hôtel de Ville de St-Donat au 475, rue Desrochers à St-Donat.

A 19h00, M. Blouin discutera des dossiers municipaux en compagnie des autorités municipales de St-Donat.

A 20h30, à la salle du Conseil municipal, M. Blouin rencontrera les gens de St-Donat et des environs pour discuter avec eux des problèmes locaux et des politiques générales du Gouvernement du Québec.

Source: Jean-Yves Millette
514-432-7525

Notre-Dame-de-la-Merci

Subvention - Amélioration du réseau routier

Monsieur Lionel Ouellette
Maire
Notre-Dame-de-la-Merci
Rousseau

Sujet:
Subvention - Amélioration du réseau routier
Notre-Dame-de-la-Merci
Circonscription électorale de Rousseau
Dossier: 6.3.7-61-24

Monsieur,
Il me fait plaisir de vous informer que le ministère des Transports vous accorde une subvention pour un montant maximum de 1 226,70\$ pour les travaux mentionnés plus haut.

Cette subvention n'est valable que pour la durée de l'exercice financier 1981/82 et en conséquence, les travaux autorisés devront être terminés et les pièces justificatives devront parvenir au bureau de district du Ministère des Transports du Québec au plus tard le 31 mars 1982. Après cette date, la subvention deviendra nulle et sans effet.

Les travaux admissibles selon l'annexe A seront remboursés, sur présentation de pièces justificatives, jusqu'à concurrence des coûts qu'aurait payés le ministère des Transports s'il les avait exécutés lui-même. L'annexe B précise la procédure à suivre pour la réalisation de vos projets.

En outre, vous voudrez bien nous transmettre des copies de résolutions accordant les contrats et acceptant les travaux lorsqu'ils seront terminés.

Le ministre,
Michel Clair

Note: Les pièces justificatives et les copies de résolutions doivent être envoyées au chef de district du ministère des Transports: M. Marcel Sénéchal, 652, boul. L'Ange-Gardien, C.P. 1160, L'Assomption, Qué. J0K 1G0

Le transport scolaire ça vous regarde!

Le transport scolaire, c'est l'affaire de tous! Des parents, des directeurs d'écoles, des conducteurs, enfin de tous ceux qui, au cours de l'année scolaire, doivent se donner la main pour veiller à ce que le transport des élèves soit sécuritaire.

Aussi faut-il rappeler que la semaine prochaine, avec la rentrée scolaire, les autobus jaunes reprendront leurs circuits habituels. Il faudra alors redoubler de prudence.

Conducteurs de véhicules

Les conducteurs d'automobiles, de camions ou autres devront aussi se rappeler qu'ils doivent immobiliser leur véhicule quand ils suivent ou rencontrent un autobus scolaire dont les clignotants sont en opération. Selon le code de la route, une infraction à cette règle entraîne neuf (9) points de démerite sans compter les frais additionnels qu'un conducteur fautif peut encourir.

Devoirs des parents

Dans le but d'obtenir le meilleur service possible pour leur enfant, les parents sont personnellement invités à suivre les recommandations suivantes:

- appuyer le chauffeur dans l'application des mesures de sécurité;
- respecter l'heure de départ et d'arrivée de l'autobus qui transporte leur enfant;

- collaborer avec l'école pour toute question relative au transport de leur enfant.

Fait important, les parents sont responsables du comportement de leur enfant aux arrêts d'autobus et de tout dommage causé par leur enfant à un autobus scolaire.

Devoirs des élèves

Si les adultes ont à prendre beaucoup de responsabilités pour prévenir les accidents, les élèves qui sont transportés ont aussi leur part de règles à respecter. Voici ce qu'ils devront s'efforcer d'observer pour que le transport se fasse normalement:

- occuper le siège qui est assigné aussi longtemps que le véhicule est en mouvement;
- éviter de crier, de poser tout geste qui pourrait nuire à la sécurité des occupants;
- ne pas ouvrir les fenêtres sans l'autorisation du chauffeur;
- ne pas sortir le bras ou la tête par une fenêtre;
- au poste d'attente, respecter la propriété privée, se tenir sur le trottoir et éviter de se bousculer à l'arrivée du véhicule;
- à la descente de l'autobus, faire preuve de grande prudence avant de traverser la rue s'il y a lieu;
- respecter le chauffeur d'autobus et son autorité pour favoriser l'exercice de ses fonctions.

Secteur de l'information
26 août 1981

Journal ALTITUDE

1 3 5 0

1069, Principale Saint-Donat, Qué. Tél.: 424-2610

506 Principale St-Donat, P.Q. Tél. Rés. 424-5901

Directeur: **Guy Paquette** Secrétaire: **Lucille Paquette**

Imprimé: **Imprimerie Léonard Inc.** St-Jovite, P. Qué.

LES HEBDOS REGIONAUX

Courrier de deuxième classe, Enregistrement no. 3099

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation écrite de la direction

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

ASSOCIATION DES EDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE FRANCOPHONE

J.-F. Perreault & C. Brien Perreault

PHARMACIENS

Heures d'ouverture:

Mar.: 9 a.m. - 6 p.m.	Lun.: 9 a.m. - 10 p.m.
Jeu.: 9 a.m. - 6 p.m.	Mer.: 9 a.m. - 10 p.m.
Sam.: 9 a.m. - 5 p.m.	Ven.: 9 a.m. - 10 p.m.

Remerciements

Madame Jean Duval et les enfants tiennent à remercier sincèrement tous ceux qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie soit par offrandes de messes, offrandes de fleurs, visites au salon ou assistances aux funérailles lors du décès de son époux Jean.

Moi un pollueur?
JAMAIS!

Catastrophe évitée de justesse à Saint-Donat, grâce aux pompiers de Saint-Donat, Notre Dame de la Merci, Lantier, Ste-Agathe et Ste-Adèle

Le magasin de Variétés Jules Monette & Fils ravagé de fond en comble

Perte de \$500,000.

Photos: Diane Thisdale



La municipalité de Saint-Donat est passée à "un cheveu" de voir sa rue Principale dévastée par l'incendie n'eut été d'un calme étonnant de Dame Température, d'une absence totale de vent et surtout du travail ordonné et valeureux des pompiers de St-Donat et des municipalités environnantes venus à la rescousse devant l'ampleur du sinistre.

Commencé à 18h30, vendredi le 21 août, il était certain, dès 20h30 que rien ne pouvait être sauvé du magasin Jules Monette & Fils. Il était pénible de constater que plus de cinquante annes de labeur s'envolaient si vite en fumée. Les pompiers ont uni leurs efforts pour circonscrire les flammes, après avoir ordonné l'évacuation des bâtisses voisines, le feu commençant à lécher la couverture de l'immeuble voisin abritant deux commerces et six logements. De nombreux bénévoles ont aidé l'évacuation pendant que d'autres arrosaient les devantures de magasin ou les couvertures des maisons. Des centaines de personnes ont apporté leur aide de toute sorte de manière pendant que la foule de curieux impuissante, estimée à six mille personnes regardait l'élément destructeur faire son oeuvre.

S'il avait fallu qu'un léger vent s'élève, la rue Principale aurait pu n'être qu'un immense allu de ruines.

On ne déplore aucun incident grave, sinon, que deux pompiers ont été incommodés par la fumée.

Toute la population sympathise avec les quatre familles Monette qui ont vu en quelques heures leur travail rasé au sol. Les Monette avaient un commerce unique, dont St-Donat ne peut se passer.

Guy Paquette

Notre succursale à l'honneur



La joie régnait jeudi dernier à la Banque Nationale, succursale St-Donat, lorsque M. Lionel Boivin, directeur des Opérations, division-ouest du Québec, remettait à un employé, un magnifique système de sons de marque Technics d'une valeur de \$1,200.

Notre succursale a gagné le concours pour la Vente de chèques Personnalisés de la campagne "Action-Duo" par tout le Québec l'hiver dernier.

De g. à d.: M. Réal Lynch directeur à St-Donat, Mmes Monique Levert, Sylvie Lacoste, Andrée Charbonneau, comptable, Johane Bertrand, M. Lionel Boivin, Mmes Jeannette Labrèche, Huguette Charette, Lise Juteau, Johane Villeneuve et M. Alain Aubin, marketing.

25e anniversaire de mariage



Un 25e anniversaire de mariage, cela se fête de plusieurs manières... C'est d'une façon originale que parents et amis se sont rassemblés une fin-de-semaine au Lac Des Sucrieries à Vendée pour fêter Monsieur et Madame Marcel Hamelin (Suzanne Paquette). Les heureux jubilaires "tout surpris" se sont prêtés de bonne grâce à toutes les fantaisies de la parenté. Félicitations.

8e RALLYE AUTOMOBILE ST-DONAT

DIMANCHE, le 13 septembre 81

Départ à 13 heures
Inscription: 10 à 12 heures
HÔTEL DE VILLE St-Donat
\$8.00 par auto

PRIX DE PRÉSENCE plus TROPHÉES

- plus de 30 prix de présence d'une valeur de \$10.00 et plus
- une caméra FUJIKA - 450 flash électroniques 110 avec films

Grâce à la commandite de

HUBERT COTE (Labatt 50)
Escompte Bédard et Béland (10 caisses d'huîtres)
Hôtel Le Montagnard, Le Rallye St-Donat,
Lac Amis d'"O" et Journal Altitude 1350.



Super Épluchette de blé d'inde

Bienvenue à tous Entrée gratuite

Samedi, le 5 septembre 1981 de 12h00 A.M. à 12h00 P.M.

- Sous la tente
- Au centre du village

Plaisir!!!

Musique!!

Danse!!

Permis R.A.Q.!!

Au profit du Club Motoneige de St-Donat Inc.

DÉCAPAGE et RESTAURATION

de MEUBLES DE TOUS STYLES

ACHAT et VENTE

Meubles anciens

et

REFINITION

Gilles Garceau ANTIQUAIRE

372 rue Allard
Saint-Donat

Tél.: (819) 424-3136



caisse populaire saint-donat de montcalm

La Caisse Populaire St-Donat, comté Montcalm, ristourne \$65,212.00 à ses membres emprunteurs.

La Caisse Populaire de St-Donat, comté de Montcalm a tenu le 12 août 1981 son assemblée générale annuelle sous la présidence de M. Normand Campbell.

Quelques cent quinze (115) membres ont alors

pris connaissance du bilan des opérations financières de leur coopérative d'épargne et de crédit pour l'exercice terminé le 31 mai 1981.

La directrice de la caisse a présenté le rapport financier; le passif dû aux membres est passé à \$5,368,163.00. De plus, du côté de l'actif, les prêts, tant personnels que

sur hypothèques, atteignent \$4,175,144.00. L'actif total à la fin de l'année sociale est de l'ordre de \$6,230,167.00

La directrice de la Caisse populaire a déclaré qu'après discussion avec les membres, les bénéfices nets ou les trop-perçus de l'exercice seront partagés ainsi: \$22,020.00 à la réserve

générale; \$8,144.00 à l'impôt (fédéral et provincial) et \$65,212.00 en ristourne aux membres emprunteurs soit 10% des intérêts payés.

Au cours de cette assemblée générale annuelle, deux dirigeants ont été réélus notamment au conseil d'administration: M. Maurice Granger; à la commission de crédit: M. Gilles Nadon.

Les nouveaux élus sont: au conseil d'administration: Mme Jeannine Riopel; au conseil de surveillance: M. André Issa.

Pour plus d'information veuillez communiquer avec: Mme Huguette Bertrand, directrice Caisse Populaire St-Donat. Téléphone: 424-2563

Cher Membre,

Lors de la dernière assemblée générale annuelle des membres de votre caisse populaire, les participants ont accepté la recommandation des dirigeants de votre Coopérative d'épargne et de crédit concernant les trop-perçus.

Par voie de résolution, adoptée à l'unanimité, les membres ont accepté que la caisse populaire ristourne les sommes suivantes:

\$44,612.00 soit 10% des intérêts perçus sur les prêts hypothécaires.

\$20,600. soit 10% des intérêts perçus sur les prêts personnels.

excluant les intérêts payés sur les prêts étudiants, les prêts d'honneur, les prêts délinquants et les prêts garantis par le gouvernement, prêts qui sont consentis au taux de base.

Durant août ou septembre, votre compte E.O.P. sera crédité d'un montant qui représentera 10% des intérêts que vous avez payés sur vos prêts durant la période du 1er juin 1980 au 31 mai 1981.

Votre caisse populaire est heureuse de cette décision qui permet aux membres qui nous ont accordé leur confiance durant l'année, de bénéficier de cet avantage de la coopération.

Veillez accepter l'expression de nos meilleurs sentiments.

Mme Huguette Bertrand, directrice



Les dirigeants ont souligné les 25 années de services bénévoles de M. Roland Desmeules, conseiller de surveillance, en lui remettant une montre en argent. La Confédération remettait aussi un certificat de mérite à M. Desmeules.



Une plaque souvenir fut aussi remise à M. Michel Parent qui a dû quitter son poste d'administrateur.

La pollution c'est grave...
à bien y penser...



Le Renovateur (RO-na)

JARDIN
MERITE

METRO

BOEUF
MERITE

Lachapelle Ltée

HEURES D'OUVERTURE

QUINCAILLERIE

Lundi	8.30 à 17.00
Mardi	8.30 à 17.00
Mercredi	FERMÉ
Jeudi	8.30 à 17.00
Vendredi	8.30 à 20.30
Samedi	8.30 17.00

HEURES D'OUVERTURE

ÉPICERIE

Lundi	9 hres à 18 hres
Mardi	9 hres à 18 hres
Mercredi	9 hres à 18 hres
Jeudi	9 hres à 18 hres
Vendredi	9 hres à 21 hres
Samedi	8.30H à 17 hres



Marcel Léger
Ministre de l'Environnement

Le règlement municipal est maintenant remplacé par le règlement du Québec, relativement à l'évacuation et au traitement des eaux usées des résidences isolées

Il me fait plaisir aujourd'hui de rendre public dans sa forme définitive, le règlement relatif à l'évacuation et au traitement des eaux usées des résidences isolées qui sera publié prochainement dans la gazette officielle du Québec.

Ce règlement, très important dans le cadre du programme d'assainissement des eaux mis de l'avant par le gouvernement du Québec, vise à assainir les eaux des lacs et cours d'eau des régions touristiques et rurales.

Ce règlement de plus, répond aux nombreuses attentes exprimées par les organismes et intervenants préoccupés par l'amélioration de la qualité de vie autour des lacs.

Avant de présenter les principaux objectifs et modalités du règlement, j'aimerais brièvement tracer l'état de la situation afin de démontrer les raisons qui ont amené la nécessité d'adopter un tel règlement.

État de la situation

A cause de l'augmentation des activités de plein air, le nombre d'usagers des lacs et cours d'eau ainsi que les facilités d'hébergement ont augmenté très rapidement depuis les 20 dernières années dans les régions non urbaines.

Ce phénomène s'est traduit par une augmentation rapide de la quantité d'eaux usées déversées dans les lacs et cours d'eau des régions touristiques et rurales. Le ministère de l'environnement estime à 200 millions de gallons la quantité d'eau d'égoût déversée quotidiennement dans ces régions.

Les résultats se sont faits sentir rapidement, les lacs et cours d'eau se dégradant à vue d'oeil menaçant directement la grande industrie touristique du Québec dont l'impact économique se chiffre à environ 1,700,000,000\$ et dont une partie des retombées

est reliée à la qualité des eaux des lacs et cours d'eau des régions touristiques et rurales.

Mais l'industrie la plus menacée par la pollution des eaux des régions touristiques et rurales est l'industrie de la villégiature. De récentes études tendent à démontrer que l'impact économique de la villégiature sur les agglomérations de ces régions se chiffrent à environ 1,500,000,000\$ annuellement.

Il s'agit d'un impact économique presque aussi important que celui de la grande industrie touristique, mais c'est un impact plus spécialisé qui profite d'abord aux petits commerçants et petits entrepreneurs des agglomérations rurales. La situation économique d'un très grand nombre de petites municipalités de campagne dépend donc directement de la villégiature en bordure des lacs et cours d'eau.

La salubrité des lacs et cours d'eau et la beauté de leurs paysages sont les atouts majeurs de la villégiature et de l'industrie touristique québécoise en général. Souvent les citoyens voulaient retrouver un coin de nature et après quelques années, leur lac n'était plus ce qu'ils avaient connu à l'origine faute de prévention adéquate. De là l'importance et l'urgence que le Ministère de l'Environnement prenne des mesures pour palier à la situation.

Un nouveau règlement
Un nouveau règlement vient d'être adopté, il s'agit du règlement relatif à l'évacuation et au traitement des eaux usées des résidences isolées.

Ce règlement, dont le premier est d'assainir les eaux des lacs et cours d'eau des régions touristiques et rurales, protégera en même temps les retombées économiques de la grande industrie touristique et de la villégiature. Il se présente

comme un complément essentiel au programme d'assainissement des eaux qui vise surtout les centres urbains. Le ministère de l'environnement croit sincèrement que l'installation septique individuelle est, pour les régions non urbaines, la solution la moins coûteuse et la plus efficace pour épurer les eaux usées.

Le nouveau règlement remplace le chapitre XIV des règlements provinciaux d'hygiène intitulé "règlement concernant les lieux d'aisance, puisards d'eaux sales et égouts" adopté en vertu de la loi de l'hygiène publique en 1944, modifié en 1954 et présentement en vigueur. Le dernier règlement vieux de 37 ans, visait uniquement à protéger les eaux de consommation contre la contamination. Le nouveau règlement, tout en protégeant les eaux de consommation, vise surtout à protéger la qualité de l'environnement des régions touristiques et rurales. Et contrairement à l'ancien règlement qui n'indiquait pas comment construire une installation septique, il présente une série de normes techniques qui tiennent compte des plus récents développements dans ce domaine.

L'application du règlement

Le règlement s'applique à toutes les résidences isolées, existantes et nouvelles. Il entrera en vigueur dans toutes les municipalités du Québec au moment de sa publication dans la gazette officielle, mais la responsabilité de la mise en force varie selon les cas:

- Pour les quelques 426 municipalités qui ont déjà un règlement concernant les installations septiques et qui le mettent en application avec l'aide de leur inspecteur municipal, la situation demeure inchangée avec différence que leur propre règlement est maintenant remplacé par le règlement du Québec.

Il faut souligner ici le rôle très important qu'ont joué les associations pour la protection de l'environnement des lacs ainsi que l'Association des lacs et cours d'eau du Québec, pour inciter ainsi une longue liste de municipalités à prendre les devants et à adopter un ré-

glement sur les installations septiques. Les associations de citoyens et les associations de chasseurs de ces municipalités méritent d'être félicitées pour les efforts qu'ils ont consentis à ce jour et par lesquels ils ont tracé la voie du règlement que le ministère de l'environnement vient d'adopter.

- Pour les municipalités qui n'avaient pas encore adopté de règlement sur les installations septiques, le règlement s'applique immédiatement, mais sa mise en force sera du ressort du ministère de l'environnement. Un délai est ainsi accordé pour donner le temps à ces municipalités de prévoir l'embauche d'un inspecteur municipal, à temps plein ou à temps partiel, et de voir à sa formation. La période de délai se terminera le 1er janvier 1983. Au delà de cette date, le règlement devra être mis en force sur le territoire québécois.

De plus, pour aider les municipalités à rencontrer leurs responsabilités et à faire face aux différents problèmes techniques, le ministère de l'environnement a déjà mis sur pied un programme d'aide technique aux inspecteurs municipaux qui offre:

- 1- Des cours itinérants dans toutes les régions du Québec,
- 2- Une équipe de spécialistes qui peuvent, sur appel, aller aider les inspecteurs sur le terrain,
- 3- Une série de brochures et de guides techniques.

De plus, dans les prix directeurs régionaux, nos inspecteurs sont toujours prêts à collaborer avec leurs collègues des municipalités pour une meilleure sauvegarde de l'environnement. Je me réjouis aussi, pour la formation des inspecteurs, des différents services rendus par les milieux éducatifs en particulier par les cégeps.

Les retombées économiques du règlement

En plus d'assurer l'assainissement des lacs et cours d'eau des régions touristiques et rurales, d'assurer l'essor de la grande industrie touristique et celui de l'industrie de la villégiature, dont dépendent un très grand nombre de municipalités de campagne, le règlement génère ses

propres retombées économiques.

Déjà, avec la seule mise en force des règlements municipaux existants, une véritable industrie de la dépollution s'est développée depuis 10 ans dans les régions touristiques et rurales. Plus de trente PME ont été créés pour la fabrication de fosses septiques sans compter la multitude de petits entrepreneurs et commerçants locaux qui profitent du commerce des installations septiques évalué à environ 40,000,000\$ annuellement.

L'application du nouveau règlement aura pour effet de consolider la position de l'industrie de l'installation septique au Québec et de favoriser son essor.

Les conséquences du règlement

A) les résidences existantes

Pour les résidences existantes, le règlement prévoit huit (8) façons d'épurer les eaux usées lorsque le terrain permet d'insérer par infiltration dans le sol.

- L'installation septique ou aérée avec élément épurateur classique,

- L'installation septique ou aérée avec puits absorbants,

- L'installation septique ou aérée avec filtre à sable hors-sol,

- L'installation septique ou aérée avec filtre à sable classique,

- L'installation à vidange périodique: fosse de rétention et fosse septique avec champ d'évacuation pour les eaux ménagères,

- Cabinet à fosse sèche et puits d'évacuation pour les eaux ménagères.

Sur les mauvais terrains et compte-tenu du fait que les résidences sont déjà construites, le règlement permet la construction d'installations d'exception.

Et pour faire face aux situations que le règlement n'aurait pas soulignées, il est prévu que le sous-ministre puisse autoriser d'autres types de dispositifs d'épuration.

B) Résidences nouvelles

Pour les résidences nouvelles, le règlement offre aussi huit (8) façons d'épurer les eaux usées. Mais il n'offre aucune solution pour la construction d'une nouvelle résidence sur un terrain où le sol ne se prête pas à l'épuration des eaux par infiltration dans le sol.

Le ministère de l'environnement ne peut évidemment pas permettre que l'on construise des résidences dans des endroits où il est impossible d'épurer les eaux usées. Or, les installations d'exception permises pour les résidences existantes n'épurent pas, elles ne font qu'évacuer les eaux usées: ces installations sont donc interdites aux nouvelles constructions.

Cette mesure préventive interdira la construction de résidences isolées dans les marais, les terrains imperméables en bordure des lacs et cours d'eau, les terrains où le niveau du roc, des eaux souterraines ou de toute couche de sol perméable est à moins de 60 cm sous la surface du sol à moins que les eaux ne soient desservies par un système d'égoût ou une usine d'épuration autorisée en vertu de l'article 32 de la loi de la qualité de l'environnement.

Il peut donc arriver que certains propriétaires ne puissent pas construire sur des terrains déjà achetés. Le gouvernement du Québec accordera un délai jusqu'au 1er janvier 1983. Ces propriétaires pourront, s'ils le désirent, se construire une nouvelle résidence desservie par une solution d'exception, telle la vidange périodique. Ce délai toutefois ne s'applique pas dans les municipalités ayant adopté un règlement sur les installations septiques, règlement qui interdisait déjà les solutions d'exception pour de nouvelles résidences.

Nous ne pouvons pour ces municipalités accorder un tel délai, car déjà les autorités de ces municipalités ont accepté un règlement intégral et dans le respect de leur autonomie nous ne voulons pas changer les règles du jeu déjà établies.

Coûts aux citoyens

Les coûts d'une installation septique varient entre 1,200\$ et 2,800\$, selon l'installation. Mais

les citoyens du Québec n'auront pas à refaire leur installation septique immédiatement après la mise en vigueur du règlement. **Seules les installations évidentes de pollution devront être corrigées, comme c'est le cas présentement. Les autres installations ne devront être modifiées qu'au moment où elles feront défaut.** Il n'est pas question au ministère de l'environnement de partir une chasse aux installations inadéquates à la grandeur du Québec. Grâce à ce règlement, les investissements des citoyens seront protégés car la durée de vie des installations sera de plus longue durée.

Les grandes lignes du règlement

1) Le règlement de construction est rendu obligatoire dans toutes les municipalités du Québec. Les municipalités pourront ainsi plus facilement s'assurer que le terrain se prête bien à l'épuration par infiltration dans le sol avant de laisser construire une résidence.

2) Le règlement stipule qu'à l'avenir toutes les fosses septiques ainsi que tous les tuyaux utilisés dans la construction des installations septiques devront être conformes aux normes du bureau de normalisation du Québec.

3) Le règlement permet l'installation de postes d'épuration aérobies pour remplacer les fosses septiques, et établit, clairement les conditions de leur installation.

4) Le règlement permet aussi l'installation de toilettes à terreau dans des solutions d'exception pour résidences existantes.

5) Pour faciliter la compréhension du règlement, une brochure est mise à la disposition des inspecteurs municipaux et des citoyens. Cette brochure intitulée "l'épuration des eaux dans les régions touristiques et rurales" reprend tous les articles du règlement en langage vulgarisé et avec un abondant de schémas descriptifs.

La consultation

Le règlement fut préparé par les spécialistes du ministère de l'environnement qui ont effectué un relevé des règlements qui existaient ailleurs au

Suite p. 26

"L'essence ne coûte pas plus cher!

et

Nous donnons du **SERVICE** en plus..."



839 rue Principale, St-Donat



GARAGE RÉMI LAFLEUR

Remorquage

Soudure électrique & acétylène
Débosselage

Tune-up / Mise au point

Graissage / Mécanique générale



Tél.: 424-3225



La 50e troupe des Montagnards en voyage

C'était le 25 juin, une journée comme les autres?... Non, si je le disais, je mentirais. Une journée pas comme les autres, non pas parce que c'était durant la soirée et non durant la journée; mais parce que le Jour "J", l'heure "H" étaient arrivés.

Nous de la 50e troupe



des Montagnards allions partir pour un camp volant de 2 semaines dans les maritimes.

Et c'est pourquoi c'est par ce "beau" soir de juin (il pleuvait) que nous par-

times pour Oka, notre première étape, où nous arrivâmes la nuit venue.

Le jour suivant nous primes d'abord la direction de Rimouski, mais, en cour de route, "boum" ou n'était-ce pas "paf" ou bien c'était "pan"... Enfin quelque chose comme cela. Et voila la panne mais heureusement nous nous trouvions à proximité de la compagnie qui assemblait les autobus de la marque que nous avions... Nous arrivâmes tout de même à Rimouski, assez tard, mais l'important c'était d'y être.

Une autre étape plus courte, celle-là, nous conduisit par la vallée de la Matapédia jusqu'à Petit Rocher, Nouveau Brunswick.

Ensuite ce fut une succession de petits villages acadiens dont la publicité nous vante tant le pittoresque. (D'ailleurs ils n'ont de pittoresque, que le nom) qui nous conduisirent à la Nouvelle Écosse puis une autre étape à Chéticamp, au Cap Breton, où nous restâmes 2 jours.

Il ne faut pas oublier le parc du Cap Breton où nous passâmes ensuite sur sa route accrochée aux montagnes au bord de la mer. Inutile de dire que cela causa des émotions fortes.

A ce stade-ci de notre histoire vous vous direz que l'on se baigne dans la mer et bien j'y arrive. Nous nous étions baignés à Chéticamp mais là c'était le golfe St-Laurent où les vagues ne sont pas hautes, mais dans le parc du Cap-Breton (du côté de l'Atlantique) c'est "super" se baigner, car les vagues sont très hautes et l'eau très froide.

Le jour suivant ce fut l'étape jusqu'à Sydney où nous rencontrâmes des québécois. Quel réconfort de rencontrer des compatriotes en terre "étrangère et hostile".



L'autre étape fut celle de Louisbourg, elle fut merveilleuse. Louisbourg est vraiment "sensas". C'est un endroit où les employés parlent tous ou presque un mauvais français.

L'étape suivante nous conduisit à l'île Madame



Daniel et Frédéric

où nous rencontrâmes un cycliste du Québec qui avait pédalé jusque là.

Ce fut par la suite Five Islands, l'endroit des plus hautes marées du monde. Ou en quelques heures l'on peut voir se "vider" un baie entière.

Puis Parsboro où nous fûmes accueillis en rois (par les royalistes) et c'est le cas de le dire car on nous présenta même "Miss Dominion of Canada".

Mais les États-Unis, nous attendaient et nous partimes vers eux. Mais (il y a toujours un mais) une crevaillon nous retarda et nous couchâmes au Nouveau Brunswick ce soir là.

Nous nous rendimes tout de même dans le Maine au pied du Mont Katadin.

Le lendemain le Québec nous vit revenir. Ce soir-là nous couchâmes près de Victoriaville.

Le Jour "J", l'heure "H" étaient de nouveau arrivés. C'était le 10 juillet, une journée comme les autres? Non, si je le disais je mentirais.

Enrichi d'une nouvelle expérience, nous étions revenus chez-nous.

P.S.: Les faits que vous venez de lire sont réels (c'est mieux que les romans savon) même les

noms n'ont pas été changés.

Ours subtil...



RÉUNION ANNUELLE du GROUPE ÉCLAIREUR ST-DONAT-de-Montcalm Inc.
JEUDI, le 24 septembre 81
19h30
COLLÈGE SACRÉ-COEUR

BIENVENUE à tous: partents, enfants, anciens et nouveaux.

A L'ORDRE DU JOUR:

- 1- Rapport des chefs d'unités
- 2- Information pour les nouveaux qui veulent adhérer au scoutisme
- 3- Rapport du conseil d'administration (comité de Parents)
- 4- Élection du conseil d'administration
- 5- Diaporama sur les activités de vos enfants durant l'année 80/81

PARENTS et ENFANTS: votre présence est nécessaire pour la continuation du scoutisme à St-Donat.

Comité d'administration

du Groupe Éclaireur St-Donat-Montcalm Inc.

Le présent conseil d'administration du Groupe Éclaireur St-Donat-de-Montcalm, a la fin de son mandat, en profite pour remercier, les généreux donateurs qui ont contribué au succès des nombreuses activités scoutées pour l'année 80/81.

Aussi un **MERCI TOUT SPÉCIAL** à Françoise Nadon et à tous les chefs d'unité et leurs assistants pour leur immense travail auprès de nos enfants.

Les loisirs des tout-petits

Bonjour Tout-petits,
Bonjour papas et mamans,

L'ORGANISME "LES LOISIRS DES TOUT-PETITS DE ST-DONAT" débutera bientôt sa huitième année d'échange entre les enfants de 0 à 5 ans.

Dans le but d'augmenter la socialisation des enfants par des activités d'apprentissage, l'organisme fonctionne sous deux formes

1- Pour les enfants de 0 à 5 ans accompagnés de leur parent ou d'un autre adulte.

Cette forme de loisirs s'adresse surtout aux **Tout-petits** et est dirigée par deux responsables.

2- Pour les enfants de 3 et 4 ans qui participent aux activités pensées et préparées par eux, sans la présence de leur parent. Cette forme de loisirs est dirigée par deux responsables.

Il y aura **"RÉUNION D'INFORMATION ET D'INSCRIPTION"** Jeudi 10 septembre 1981 à 20h00 à notre local, du 298 rue Ritchie, au Sous-sol, à Saint-Donat.

BIENVENUE A TOUS LES PARENTS

Louise Beaudry-Cardinal (424-3230)
Gertrude Lafond-Nielly (424-2585)



**L'UNIK
DISCO**

**BRASSERIE
"Le Montagnard"**

TOUS LES VENDREDIS

**CONCOURS Mlle ÉLÉGANCE
MODE 1981**

Les gagnantes de ce concours se rendront

à la **GRANDE FINALE**

qui aura lieu **AUX GALERIES D'ANJOU**

(Montréal)

en octobre

Nos BOUTIQUES COMMENDITAIRES

Boutique GI-JO,

1980, Route 125 sud
St-Donat

les coiffures seront modelées
par **SALON O'FRIZON**

486 Princiappale
St-Donat

Chaussure JÉRÔME

St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts

N'oubliez pas

**TOUS LES
DIMANCHES SOIRS**

RIGOLADE

avec les **QUART DE FINALE
TIR AU POIGNET**

homme et femme

**8ième
RALLYE AUTOMOBILE**

de Saint-Donat

Dimanche

le 13 septembre 1981

Départ: Hôtel de ville

Remise des prix

"Au Bar Le Montagnard"

Inscription

de 10h00 à 12h00

**C'est
votre anniversaire**

Venez fêter chez nous!
Nous vous offrons
une **bouteille de champagne**
le **JEUDI** soir de la semaine
de votre anniversaire

Plus d'autres spéciaux.

A partir
du 20 septembre

SPÉCIAL "UNIK"

de 17h00 à la fermeture

514 rue Principale

SAINT-DONAT

Tél.:424-2075

Été 1981, un été resplendissant pour le service des loisirs municipaux

Tous les défis ont été relevés, l'équipe d'animateurs est heureuse de constater le franc succès obtenu dans ses deux grands secteurs d'activités de loisirs.

Du côté de l'A.R.C., 100 enfants se sont inscrits et plus de 60 ont suivi régulièrement le programme, par le biais duquel ils ont développé des thèmes très intéressants. Dans un site très approprié (parc des pionniers), ils ont connu un été rempli d'activités de toutes sortes: camping, baignade, excursion, ateliers d'art, randonnée à bicyclette, voyage au Parc Belmont, films etc...

Le Centre Sportif, lui a accueilli grands nombres de participants. La nouvelle formule de cartes de membres, s'est avérée très positive, plus de 95 membres se sont abonnés pour la saison. Ainsi grâce à une participation active des citoyens, le Centre a atteint ses objectifs financiers, suivant lesquels il devait s'autofinancer.

Une fois de plus, les membres et les non-membres ont pu s'adonner à des activités variées correspondant à tous les goûts. Parmi les activités régulières, on y offrait du badminton, tennis de table, ballon volant, tennis (nouveau de cette année), balle au mur etc... Au rang des activités spéciales, on y retrouve un bingo, des films, un tournoi de badminton, un spectacle et un party des membres.

La saison se clôture donc sur une bonne note et en se faisant le porte-parole de nos membres, nous souhaitons la réouverture du Centre l'été prochain.

Bonne saison d'hiver et à l'an prochain
L'équipe d'animateurs

*** ATTENTION

OUVERTURE prochaine de l'aréna: "16 novembre 1981" (les dirigeants et les responsables se réservent le droit de modifier les dates advenant un contretemps technique)

Surveillez le prochain journal, le programme d'hiver y paraîtra.

Maigrir, sourire et devenir en forme...

Ce cours s'adresse aux personnes qui non seulement désirent maigrir, mais également acquérir des habitudes de vie plus saine. Cette nouvelle formule de cours, consiste davantage en une forme d'animation de groupe là où la motivation, la volonté, les connaissances et l'exercice physique réunis offrent beaucoup de possibilités.

Au menu, on y retrouve des exercices de relaxation sur musique, des discussions et conférences sur la nutrition et l'alimentation, des échanges de recettes minceurs et des exercices physiques.

Bienvenue à tous ceux et celles qui désirent...
Maigrir, SOURIRE ET DEVENIR EN FORME.
424-2866

Club des mycologues amateurs des Laurentides

- 9 sept.: Conférence: Les champignons à tubes par Marie-Paule Forget
- 20 sept.: Excursion Au Mont Ste-Agathe
- 30 sept.: Conférence: Champignons à dents par Gilles Grignon
- 4 oct.: Excursion à St-Donat de Montcalm

Toutes les conférences ainsi que les soirées d'identification débutent à 19h30 et se terminent à 22h00, au local C-145 de la Polyvalente des Monts.

Toutes les excursions débutent à 10h00 et le rassemblement se fait au carrefour, coin des rues St-Antoine et St-Joseph. La fin des excursions est prévue pour 17h00.



Cercle des Laurentides 1225

La fin des vacances estivales nous ramène une fois de plus à la reprise des activités régulières du cercle.

L'assemblée de septembre est déjà passée, c'était jeudi le 3. Merci à toutes celles qui ont accepté des postes pour l'année 81/82 et au comité de nomination.

Nous nous devons de rendre hommages à Soeur Thérèse Lafond qui nous quitte. Félicitations pour votre nomination et sincères remerciements pour tout ce que vous avez fait pour notre communauté paroissiale et soyez assurée de notre amitié.

Meilleurs vœux de succès au cercle d'État Hull/Mont-Laurier qui tiendra son 3e Congrès annuel les 11, 12 et 13 septembre.

Activités prochaines au cercle: Assemblée régulière, le 1er octobre et le BAZAR et TIRAGE, le 10 octobre.

Mariel Lord.



L'Ordre des Filles d'Isabelle

CERCLE D'ÉTAT — HULL - MONT-LAURIER

Le 3e CONGRÈS ANNUEL DES FILLES D'ISABELLE

du Cercle d'ÉTAT Hull / Mont-Laurier se tiendra les 11, 12 et 13 septembre 1981

à SAINT-DONAT

au Manoir des Laurentides

Soeur Françoise Dufour Fournelle,

Régente du Cercle 994 de Ste-Agathe

sera l'hôtesse du Congrès

Toutes les Filles d'Isabelle sont les bienvenues.

Couple & familles

Réunion 14 septembre à 20 heures, au Collège Sacré-Coeur. Le couple invité sera Claude et Thérèse Ménard et le sujet à l'étude sera la SEXUALITÉ.

Pour l'année 81/82 les nouveaux responsables seront Rock et Colette Charbonneau et les chefs d'équipe, Léopold et Estelle Lachaine, Claude et Solange Piché. Estelle Lachaine et Françoise Issa agiront comme secrétaire.

Bienvenue à tous.
Estelle et Françoise



N'est-il pas temps de remonter autre chose que votre montre?



PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique



FINA

GARAGE G.ROBERT

SPECIALISTES

Mise au point

Transmission

Différentiel

tél: 424-5850

Route 125, Notre-Dame de la Merci

Co. Moncalm, Québec JOT 2A0

Les Excavations Réal Légaré Inc.



- * EXCAVATION DE tout genre
- * ENTREPRENEUR en asphalte
- * Estimation gratuite

PELLE HYDRAULIQUE
LOADER

CHARGEUR SUR ROUES



550 DESROCHERS
ST-DONAT

Tél.: 424-2175

A la Boutique

Gi-Jo

Confection pour dames

LA MODE COMMENCE PAR LES YEUX



MODÈLES

'AUTOMNE 81'

Venez les voir...!

Spécialité: Jean EXTENSIBLE
Variété de jupes, robes, blouses, costumes, vêtements sport

1980, Route 125 sud,
(près Mont La Réserve)

Saint-Donat

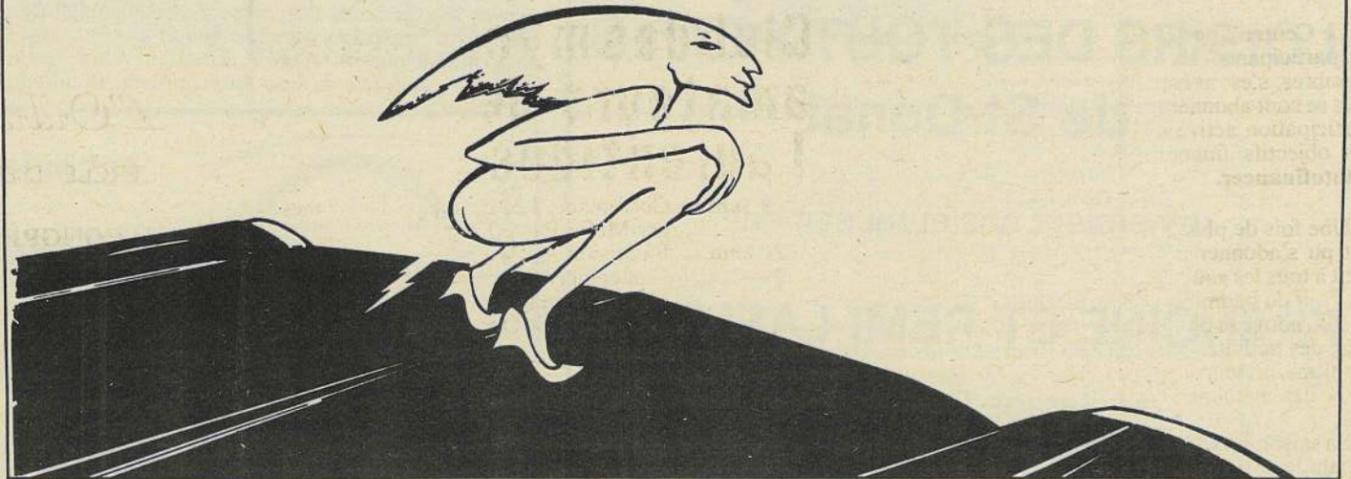
Tél.: (819) 424-5905

NOUVELLE BOÎTE À SPECTACLES "L'AVANT-GARDE"

Vendredi 4 }
Samedi 5 } Septembre
Dimanche 6 }

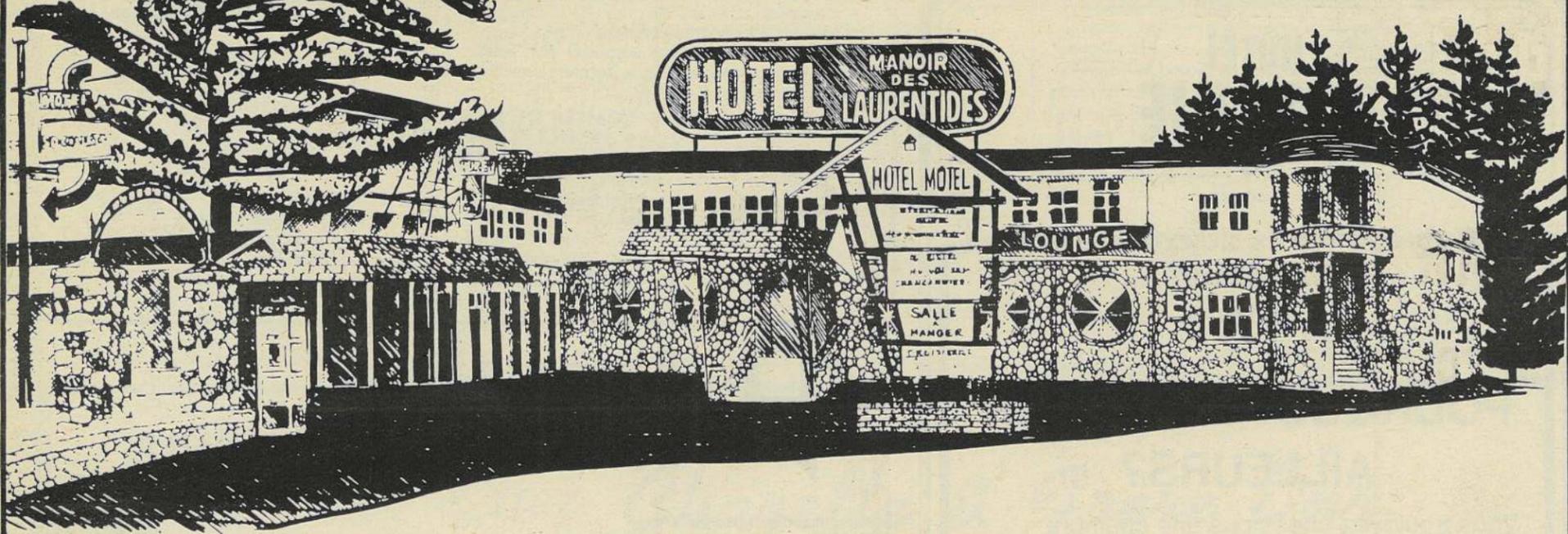
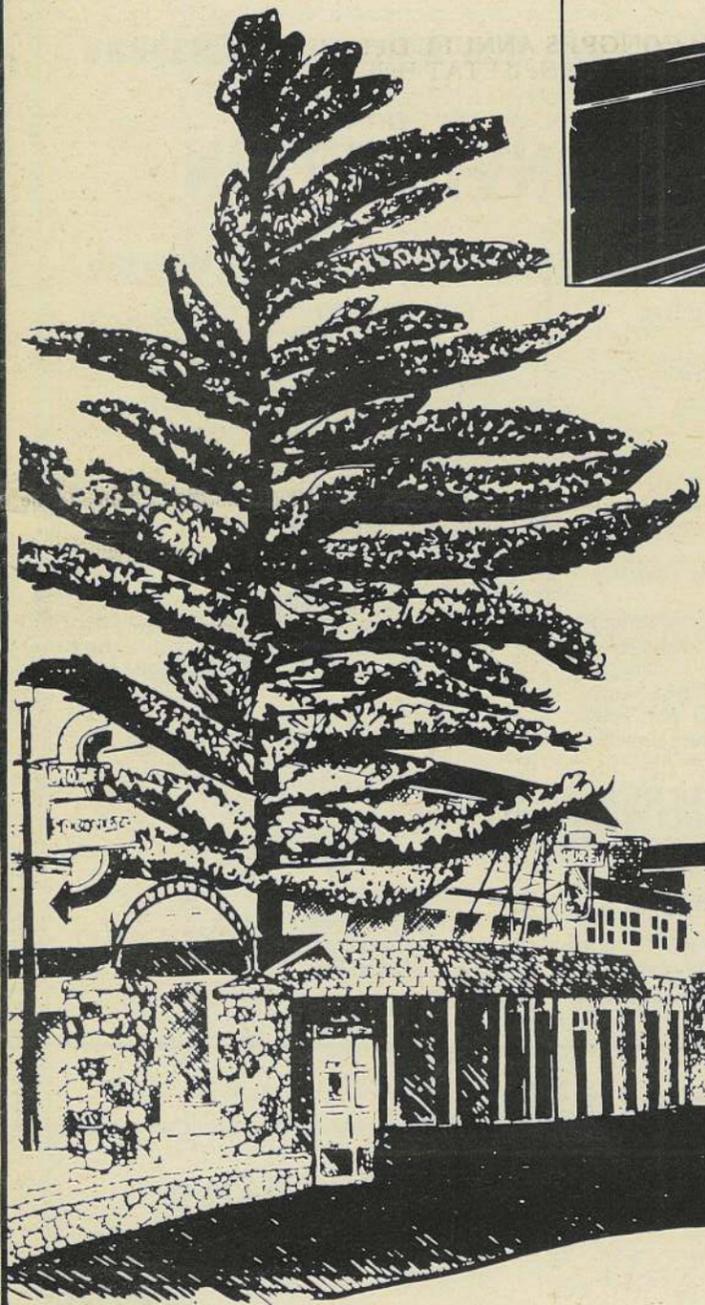
ADMISSION: \$5.00

MONTREAL TRANSPORT LIMITE:
TRANSPORT MENTAL
RAPIDE & COURTOIS



8 comédiens-musiciens
sur scène

Spectacle
d'un genre nouveau



AU PROGRAMME en septembre

11 et 12: LE RÊVE DU DIABLE

18 et 19: Geneviève MAUFFETTE

25 et 26: "TOURLOUS"

Prix d'admission

TÉL.: (819) 424-2121

MANOIR DES LAURENTIDES

ST-DONAT, MONTCALM, QUÉBEC, CANADA. JOT 2CO



"MERCİ
pour les TOUT-PETITS"

Les enfants et les parents des

LOISIRS DES TOUT-PETITS
de St-Donat

remercie chaleureusement

FRANCINE ET RÉMI LAFLEUR

du Garage Rémi Lafleur
pour l'aide financière
apportée à l'organisme
depuis le printemps.

Merci beaucoup
* Louise Beaudry-Cardinal



Loisirs des
tout-petits

Plein de soleil et d'enthousiasme, le grand livre d'histoire des enfants des Loisirs des Tout-petits de St-Donat tourne une autre page pour entreprendre sa 8e saison.

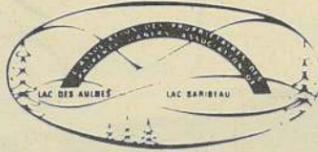
Nous sommes en grande forme pour inventer, mimer, bricoler, chanter, danser et faire de multiples pirouettes avec les petits "bout'choux". Les parents s'informeront et inscriront leurs petits lors d'une assemblée, jeudi le 10 septembre 1981 et les activités débuteront mardi, 15 septembre 1981.

Les marchands de St-Donat contribuent généreusement aux activités du groupe en soutenant financièrement l'organisme. Grand merci à tous ceux qui ne nous ont pas oubliés: A. & P. Therrien, Auberge La Perrière, Autobus du Lac Archambault, Boudreau

Pièces d'autos, Boulangerie St-Donat, Richard Coutu & Fils, Alain Clec'h, arpenteur, Club de Golf St-Donat, Caisse Populaire de St-Donat, Dépanneur L'Oasis de St-Donat Inc., Dépanneur Russel, Entreprises Electriques St-Donat Inc., Quincaillerie J. Pierre Garceau Inc. Garage Rémi Lafleur, Garage Alfa, Garage Montcalm, Galant & Coutu, Immeubles Réjean Lavoie Inc., Placement Minico Ltée, Colette Brien et J.F. Perreault, pharmaciens, Rendez-vous de la Couturière, André St-Georges, Villeneuve & Villeneuve Enr.

Pour tous ceux qui ont omis d'envoyer leur don, il est encore temps de le faire.

Merci.
Louise Beaudry-Cardinal, Responsable



Association des propriétaires
des Lacs des Aulnes et Baribeau

AVIS DE CONVOCATION

RÉUNION GÉNÉRALE ANNUELLE
&
ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE

N'OUBLIEZ pas le 5 septembre
l'invitation à 14h00
chez M. et Mme Paul Lafond
au Lac des Aulnes

- A) Le niveau du lac sera baissé entre la période du 14 au 25 septembre, afin de permettre à tous les propriétaires d'effectuer des travaux sur leur bord de lac.
- B) Remerciement aux directeurs de l'association.

J'aimerais profiter de ce dernier communiqué pour remercier les directeurs, de m'avoir bien guidé et assisté au cours de la dernière année. Le mois prochain nous vous informons de ce qui a été accompli par votre association au cours de la dernière année.

ANNUAL GENERAL MEETING
&
CORN BOIL

Don't forget the invitation
for 2 o'clock p.m.
at Mr & Mrs Paul Lafond
at Lac des Aulnes

- A) The water level will be lowered from September 14th to 25th in order to permit all owners to make repairs on their water front.
- B) THANKS to the Associations directors.
I would like to thank all the directors that have helped me and guided me in the past year. Next month we will inform you of the work the directors have accomplished in the last year.

COMITÉ DE L'ASSOCIATION 1980-81
ASSOCIATION DIRECTORS FOR
1980/81

Président: Jac Tremblay, Vice-Président: Pierre Dupuys, Secrétaire: Floriant Longpré, Trésorier: Gaston Pelletier, Archiviste: Roland Langlois, Directeurs: Jean Champagne, Marcel Bernard, Réal Latour et Willie Dubois.



Association
de la Vallée Pimbina

Aux propriétaires et résidents
de la Vallée du Pimbina

Vous êtes par la présente convoqués à l'assemblée générale annuelle de l'Association des propriétaires et résidents de la Vallée du Pimbina, rencontre qui aura lieu dimanche, le 6 septembre prochain, à 4 heures p.m., à l'Auberge du Camp Ville-Marie, 2788 Chemin 125 Nord, au Lac Provost.

Le conseil d'administration, dont le mandat prendra fin à cette occasion, y rendra compte de ses activités. Nous procéderons ensuite à l'élection du nouveau conseil, au sein duquel il s'avère constamment nécessaire que des gens nouveaux assument la poursuite dynamique des objectifs de notre organisme.

Tous les membres en règle, c'est-à-dire en possession de leur carte de membre, ou tous ceux qui s'acquitteront des frais d'adhésion avant la tenue de l'élection, seront éligibles et auront droit de vote.

Cette réunion sera suivie d'un repas gastronomique où membres, conjoints, famille et amis sont conviés. Le coût de ce repas est de \$10.00 par personne. Chacun pourra de plus se prévaloir des services d'un bar. Les profits ainsi réalisés seront versés à l'Association.

Espérant vous compter des nôtres, veuillez recevoir entretemps l'expression de mes salutations amicales.

René St-Onge,
Président

Pour toute réservation et pour toute information, signalez S.V.P.
- M. H. Mozart Paquette, 424-7710; - Mme Yvette Lamothe, 424-7021 ou 424-2352; - M. Pierre Lacoste, 424-7517.

La présence de tous et chacun est un gage de solidarité

Menu

Hors-d'oeuvre variés

1 verre de vin

Entrée: pâté de foie garni

Côte de boeuf au jus

Bouquetière de légumes

Dessert: baba au rhum

& crème chantilly

Thé - Café

HÔTEL
RITCHIE

Représentants de commerce,
Travailleurs,
Ouvriers,

POURQUOI CHERCHER
AILLEURS?

Vous trouverez chez-nous une chambre
confortable. A ce prix incomparable

7 soirs: \$40.00

PIANO BAR

OUVERT DE
MIDI A / 3h00 a.m.
tous les jours

HEURE JOYEUSE

18 à 19 heures
du Lundi au Vendredi
Bière.....\$0.75
Fort.....\$1.25
Cognac.....\$2.00

Hôtesse: Lucy Lapointe

247, rue Aubin
St-Donat

Tél.: (819) 424-2313

∞ "BAR OUVERT" ∞

Obtenez jusqu'à 800 \$ pour vous aider à abandonner le chauffage à l'huile.

Autrefois, le pétrole était abondant et peu coûteux, et beaucoup de Canadiens avaient recours à cette source d'énergie pour chauffer leurs demeures. Mais aujourd'hui, les sources de pétrole sont plus incertaines, et l'huile à chauffage coûte de plus en plus cher. Il importe donc que nous nous tournions vers des énergies renouvelables, ou à tout le moins vers des énergies qui abondent chez nous.

L'une des pierres d'angle du Programme énergétique national, le Programme canadien de remplacement du pétrole (PCRP) vise à promouvoir l'utilisation des sources d'énergie que le Canada possède en grande quantité, et ainsi à amoindrir notre dépendance à l'égard du pétrole. Il a pour but d'aider les propriétaires de maisons, d'un bout à l'autre du pays, à réduire à 10%, d'ici à 1990, la part qu'occupe l'huile à chauffage dans la consommation énergétique totale des résidences. Dans le cadre de ce programme de 10 ans, le gouvernement canadien vous versera une subvention qui vous aidera à remplacer votre système de chauffage à l'huile par un système utilisant d'autres formes d'énergie.

Fondamentalement, dans le cas des particuliers, le PCRP prévoit ceci: une subvention égale à 50 pour cent des frais de remplacement de votre système de chauffage à l'huile par un système utilisant le gaz naturel, le propane ou des sources d'énergie renouvelables, telles le bois et le soleil, et ce jusqu'à concurrence de 800 \$. La subvention est imposable aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Toute personne possédant une maison de deux logements indépendants ou plus, et désireuse de remplacer son système central de chauffage à l'huile par une installation qui sera alimentée par une autre forme d'énergie peut être admissible à une subvention du PCRP variant entre 1 000 \$ et 5 500 \$.

COMMENT OBTENIR LA SUBVENTION

Si vous vous apprêtez à abandonner le chauffage à l'huile ou si vous l'avez fait depuis le 28 octobre 1980, vous êtes invité à vous renseigner au sujet de cette subvention auprès:

- du bureau d'Énergie, Mines et Ressources Canada (ÉMR), si vous remplacez votre système de chauffage à l'huile par un système utilisant le bois, l'énergie solaire ou une autre forme d'énergie renouvelable.

Le bureau d'ÉMR est situé au
605, rue Dorchester ouest
Montréal (Québec) H3B 1P4
Téléphone: (514) 283-5632
ou (sans frais) 1-800-361-8025

- de la société distributrice de gaz naturel, si vous avez adopté ce mode de chauffage.

Les modalités administratives pour le traitement des subventions accordées aux gens qui remplaceront leurs systèmes de chauffage au mazout par des installations alimentées à l'électricité ne sont pas encore au point. Des entretiens se poursuivent à cet égard avec le gouvernement du Québec. Les modalités seront annoncées prochainement. Entre-temps, si vous avez effectué un tel remplacement depuis le 28 octobre 1980, vous êtes invité à conserver vos reçus.

Le réseau de gaz naturel n'atteindra certains secteurs que d'ici un certain temps. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre société distributrice de gaz naturel.

VOS ÉCONOMIES SERONT PROPORTIONNELLES AU DEGRÉ DE VOTRE PLANIFICATION

Si vous projetez de remplacer votre système de chauffage à l'huile par un système alimenté par une autre forme d'énergie, ÉMR Canada peut vous aider à:

- évaluer les besoins énergétiques de votre demeure au moyen d'une analyse gratuite par ordinateur; procurez-vous à cette fin le questionnaire Ener\$age;
- mieux isoler votre demeure, dans le cadre du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (PITRC); ce programme accorde des subventions pouvant atteindre 500 \$. Elles sont imposables aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Bien qu'il ne soit pas nécessaire d'isoler votre maison pour toucher une subvention dans le cadre du PCRP, nous vous invitons néanmoins à le faire avant de remplacer votre système de chauffage à l'huile par un système alimenté par une autre forme d'énergie. La puissance du système de chauffage dont vous aurez alors besoin sera réduite proportionnellement à la qualité de l'isolation de votre maison. Postez immédiatement le bon-réponse ci-dessous. Il y va de votre intérêt et de celui de tous les Canadiens.

Canada

VENEZ EN "JASER"

Chez *Charette & Frère Enr.*

POÊLE À BOIS
POÊLE À
COMBUSTION LENTE

Nous vous renseignerons
sur ce programme



Tél.: 424-2414

598 Principale

Saint-Donat

Dépositaire des scies

HOMELITE ** PARTNER
HUSQUARNA ** STIHL ** JONSEREDS



2 1/2 POUR



50% DE RABAIS

sur le prix de détail à l'achat d'une deuxième motoneige, de valeur égale ou moindre, sur les modèles* SKI-DOO® 1981.

*Sauf l'Elite et l'Alpine.

CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE NE SERA PAS RÉPÉTÉE CETTE ANNÉE.

Du **7** au **26 SEPT.**



pagé

(ST-DONAT) SPORT INC

1108, Principale

424-3433

St-Donat



En vigueur tant qu'il y en a en stock.

* Marques de commerce de Bombardier Inc.

**Prenez l'hiver par surprise
(...de l'avance sur l'hiver)**

JUSQU'À **50%** D'ESCOMPTE

Sur les vêtements d'hiver

Journal ALTITUDE

1069 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT, CTE MONTCALM, C.P. 1350, P.Q. (JOT 200)



2^{ème}
cahier



Sous le regard amusé de parents et amis Michelle Gendron a dû se plier à la vente de carottes avant de quitter le célibat...



Mario Lehoux en a vu de toutes les couleurs lors de son enterrement de vie de garçon... Douce vengeance de plusieurs amis...!

ST-DONAT *d'la Nature...
d'la Aventure...
d'la Culture... L'EAU PURE*

Pour certains, l'appellation de notre fête populaire semblait prétentieuse. Pour d'autres, la Fête de l'Eau Pure représente un objectif à atteindre.

Le comité de la Fête de l'Eau Pure 81 vous remercie d'avoir participé avec autant d'énergie aux activités du 31, 1er et 2 août derniers.

La Fête de l'Eau Pure fait maintenant partie du patrimoine donatien et cela grâce à vous.

Encore une fois, mille mercis pour votre généreuse collaboration.

Comité de la Fête de l'Eau Pure.



TÉL.: (819) 424-7627

FRANÇOIS GAUTHIER
ÉBÉNISTE

557 CHEMIN BARIBÉAU
C.P. 295
ST-DONAT, QUÉ.
JOT 200

AU 363 BELLEVUE
Saint-Donat

Salaison
St-Donat

Nicole Plante Ménard
Boutique de Santé
"Marie Soleil"
Aliments santé
Yoga

VIANDE de choix

LIVRAISON

Tél.: 424-2411



Location d'autobus
pour
tout occasion

Tél.: (819) 424-3106

TRUITE MOUCHETÉE ET ARC-EN-CIEL

Venez pêcher votre provision
de truites pour l'hiver

LA PÊCHE EST OUVERTE

au *Lac Amis D' "O"*

Tous les jours de l'année

Renseignements:

1-819-424-5055

424-2084

200, chemin Fradet, (Lac Croche)
Beau temps - mauvais temps



Soeur Anne Marie, directrice des Résidences Angélica et Cascades de Montréal, est venue surprendre un groupe de ses résidents en excursion de pêche au Lac Amis d'"O". Pour ces personnes âgées, c'était un vrai plaisir de voir sauter la truite et surtout de la pêcher.



Claude Lafleur, propriétaire est fier d'exhiber un belle "mouchetée" à ses amis.



Le 28 août dernier François-Noël Perreault quittait le bureau de Saint-Donat du Ministère Énergie et Ressources (Terres et Forêts) après 3 1/2 ans de travail dans la région.

Ses compagnons de travail tout en lui souhaitant beaucoup de bonheur dans sa nouvelle orientation, ont voulu souligner par une petite fête intime son départ et lui ont offert une plaque souvenir, marque tangible de leur amitié.

La Cuillère à Pot Inc.

VENDREDI et SAMEDI
ORCHESTRE
Western - Populaire - Rétro

LES RÉTRO

TOUTES LES FINS DE SEMAINES

ORCHESTRE "ROCK"

au **NOUVEAU BAR** au sous-sol

OUVERT 18 heures à la fermeture
Tous les soirs

Dimanche 27 septembre

CONCOURS
RÉGIONAL

TIR
DE PONEYS

Débutant vers 13h00

Samedi 10 octobre

SUPER RALLYE AUTOMNAL

organisé par
CONSEIL LAFONTAINE
des Chevaliers de Colomb

Départ de Montréal (8h00)
Arrivée à St-Donat (?????)
Souper et remise des prix
vers 19h00 à la Cuillère à Pot

Information et Inscription

St-Donat
Béloeil

(819) 424-2252
(514) 464-1682

41 ROUTE 329

Tél.: (819) 424-2252

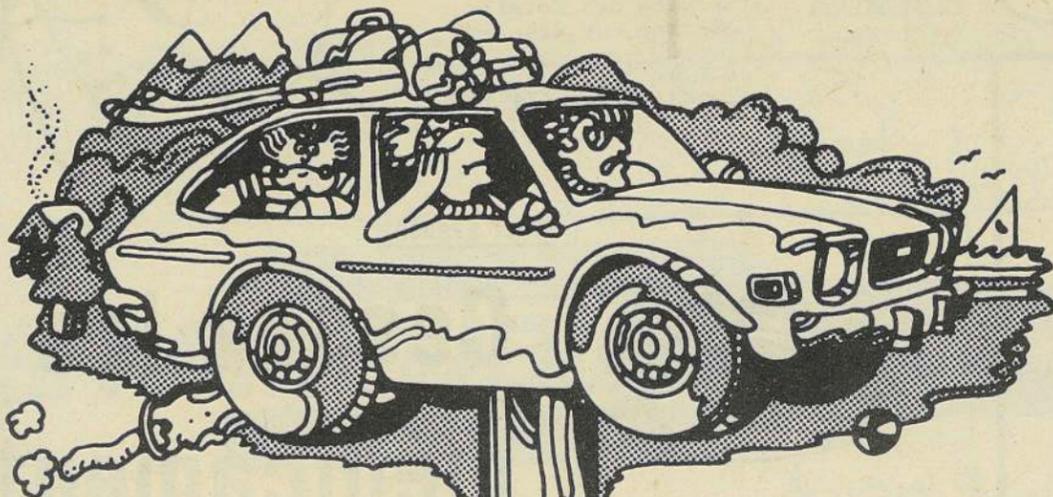
Saint-Donat

Vite fait...et en douceur



Garage Montcalm Inc.

Cela ne vous arrivera pas.



Le fait de ne pas remplacer un système d'échappement défectueux pourrait vous coûter du temps perdu, une incommodité... et de l'argent.

C'est pourquoi lorsque vous faites effectuer l'entretien de routine de votre automobile, vous vérifions votre système d'échappement. Et si nous remarquons un problème, nous

recommandons uniquement des silencieux de qualité Walker. Ils sont conçus pour s'adapter à votre automobile... et pour durer.

N'hésitez pas à nous demander une vérification gratuite de votre système d'échappement. Nous sommes les experts en silencieux de votre voisinage.



Silencieux et tuyaux Walker disponibles chez:

1175 rue Principale

Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2262

POSE
GRATUITE

Prop.: Marc Godon et René Nielly



Commission de formation professionnelle
de la main-d'oeuvre de la région de Laurentides-Lanaudière

Cours de formation professionnelle
pour les adultes
Temps partiel (cours du soir)

Rappel très important!

La Commission de formation professionnelle de la région Laurentides-Lanaudière et le Centre d'emploi du Canada rappellent à tous les adultes désirant bénéficier des programmes de formations de la main d'oeuvre canadienne et québécoise (PFMC et PFMQ) POUR LES COURS QUI SERONT DISPENSÉS A TEMPS PARTIEL par les différentes institutions du Ministère de l'Éducation de notre région, qu'une période intensive d'inscription pour ces cours aura lieu:

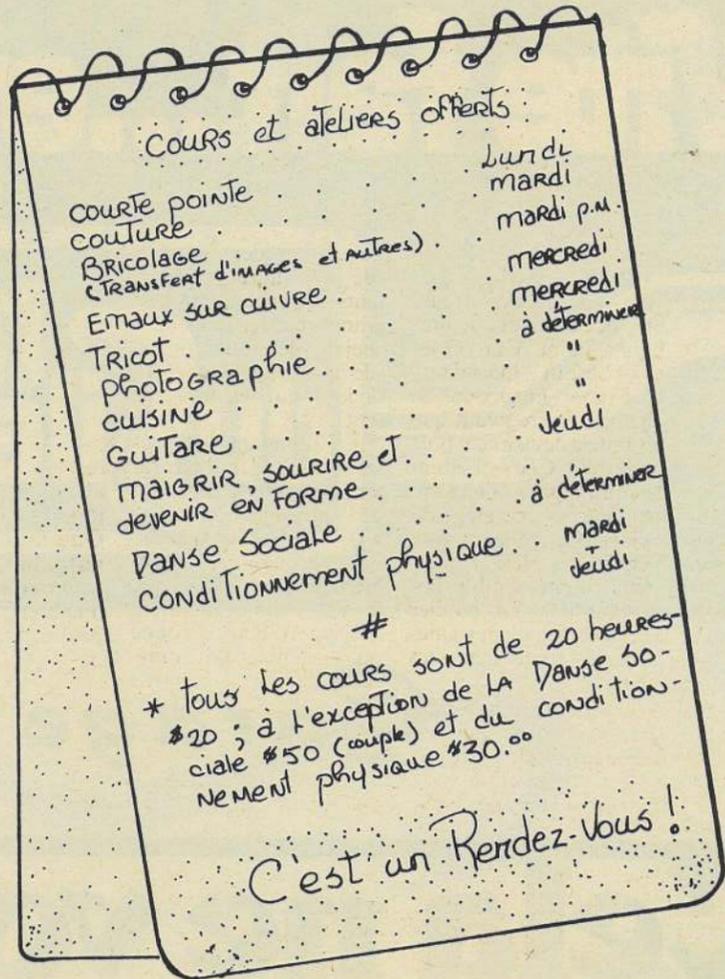
**POLYVALENTE A. NORBERT MORIN
MONT ROLLAND**
De 19 à 22 heures
Les 9 et 10 septembre.

**POLYVALENTE DES MONTS
STE-AGATHE DES MONTS**
De 19 à 22 heures
Les 9 et 10 septembre

**POLYVALENTE CURÉ MERCURE
ST-JOVITE**
De 19 à 22 heures
Les 9 et 10 septembre

N.B.: Entre ces périodes et en tout temps de l'année on peut s'inscrire ou obtenir des renseignements concernant ces cours en se rendant ou en communiquant avec la Commission de Formation professionnelle, soit à Joliette, 1385 Boulevard Firestone, 756-1081 ou à Saint-Jérôme, 795 rue Melançon 436-1171. POUR S'INSCRIRE A DES COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE A TEMPS PLEIN on doit communiquer avec l'un ou l'autre des bureaux du CENTRE D'EMPLOI DU CANADA de notre région.

un peu de P&P pour l'automne!



INSCRIPTIONS : 9 et 10 septembre 1981
à la Bibliothèque Municipale.
p.m. : 2:00h à 4:00h
soirée: 7:00h à 8:30h

INFORMATION : Service des Loisirs
Johanne Roy 424-2866
S.E.A.
Lynda Ayotte 424-3298



Prenez de l'avance sur l'hiver!



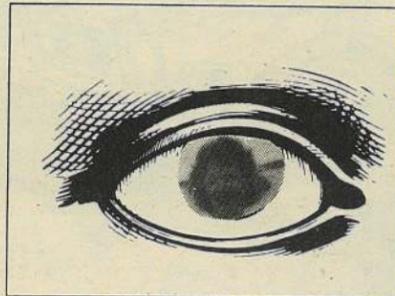
Profitez des aubaines SKI-DOO!

Les vêtements d'hiver SKI-DOO: Beaux, bien faits et bien chauds...

Des ensembles deux-pièces à prix d'aubaine!
Ces ensembles faits de nylon imperméabilisé tissé et doublés de molleton d'Orlon ont fière allure et sont d'une durabilité exceptionnelle.

Choix de nombreux coloris.
Pantalons style salopette à bretelles réglables et poches à glissière.

ENFANT: 2 à 6x **\$34⁹⁵**
JUNIOR: 7 à 16 **\$39⁹⁵**



Jouez gagnant:

Cessez les médicaments

L'équilibre du calcium dans l'iris

Quand on examine les surfaces de différents organes dans l'iris, nous pouvons dire quel élément chimique manque, parce que nous voyons les inflammations et les problèmes manifestés dans ces organes. Nous considérons que la surface du dos est la seule qui puisse indiquer un manque de calcium, ou que le métabolisme du calcium n'est pas en bonne condition.

L'acidité dans le corps peut être produite par des aliments qui ne sont pas bons, ou ne sont pas naturels, ou encore par des aliments qui produisent l'acide, ou par des acides produits par le travail mental, ou par une occupation qui exige plus qu'on ne peut donner.

Le calcium provient de différentes sources d'aliments, et celui que l'on trouve dans les os est moins évolué que celui du cerveau. Le calcium hautement évolué dont le cerveau a besoin peut se trouver dans les jaunes d'oeufs et dans d'autres produits provenant des animaux.

Le calcium de basse vibration dont les os ont besoin se trouve dans la verdure, les noix et les grains. La plupart des gens manquent de calcium. Il y a quelque temps, un hôpital de New York a fait passer des tests à 4,000 personnes, et on a trouvé que seulement deux personnes avaient suffisamment de calcium.

Les personnes âgées, les jeunes mères et les femmes enceintes exigent plus de calcium. Les aliments qui forment l'acide, en particulier le sucre blanc et les produits de farine blanche, agissent comme des sangsues et enlèvent le calcium du corps. Un adulte a à peu près trois livres et demie de calcium dans le corps, ce qui est plus que tous les autres éléments ou minéraux.

Une bonne posture dépend du calcium, qui doit être en quantité suffisante pour une bonne structure des os. Les tissus durs du corps contiennent du calcium en grande quantité, tout comme les dents et les os.

L'hémoglobine du sang doit avoir du calcium pour sa propre formation, et spécialement pour permettre la coagulation du sang. Sans calcium, l'homme serait un "jellyfish". L'enfant prend le calcium de sa mère pour un bon départ et au détriment de la mère, même si elle en manque. Rappelez-vous que le calcium aide au bon fonctionnement des muscles du coeur, il aide aussi au système nerveux et aux autres muscles.

Saint-Donat Tél.: (819) 424-2411
259 avenue du Lac 424-3349
"sur rendez-vous seulement"

Rose-Marie Dubé
Naturopathe / Iridologue

1505 Everett,
Montréal, Qué.
H2E 1N2

Tél.: (514) 728-0973

pagé (ST-DONAT) SPORT INC.

1108, Principale

424-3433

Saint-Donat

CHRONIQUE

Nouvelles du Village

par Benoit Masson

Les timbres à Ottawa

Ottawa, la ville des musées et de la Philatélie, le Club de Philatélie de St-Donat se sont rencontrés dernièrement. L'aventure fut des plus intéressantes: trois musées, un spectacle, une parade, des musiciens par-ci, des expositions par-là, Ottawa regorge de culture et de touristes...

Et puis, il y a aussi eu le "trip" de camping avec toute la vivance qui l'accompagne: monter la tente, préparer le souper, ramasser du bois; s'aimer et se taquiner puis s'endormir tout frippé et émerveillé de notre journée. Bref, ce fut 2 belles journées pour les timbrés. Merci au Club Optimiste et au Comité de la Bibliothèque pour le support financier.

Droit de parole

Psychologie des hôtels
Tout récemment, une nouvelle "boîte" ouvrirait ses portes à St-Donat. Le nouveau "Bar Rock" rallia très vite une clientèle potentielle déjà existante qui ne supportait plus la "discomania" d'un endroit ou la "tourista" d'un autre. Enfin on avait un lieu pour se rencontrer et qui plus est, on y retrouvait la touche culturelle du Bistro qui malheureusement l'été a une vocation différente.

Le Bistro qui, disons-le en passant, a su nous présenter depuis quelques années des spectacles de qualité qui furent très appréciés (Diane Tell, Sylvain Lelièvre, Daniel Lavioie). Donc un Bar Rock, bien accueilli et qui tombait à point. Car on en avait besoin... mais il reste encore beaucoup de chemin à faire avant que les hôtels deviennent plus culturels. Ceux-ci étant les principaux lieux de rencontres sociales du village (du Québec) avec l'église et les restaurants, il me semble important de ne pas oublier les raisons qui nous amènent à fréquenter ces lieux.

Une des raisons fondamentales en ce qui concerne les hôtels, reste que l'on y va pour voir du monde et vivre quelque chose de social. Mais parfois l'on perd de vue ce petit "quelque chose" qui devient noyé sous un flot de décibels un peu trop fort. Bruit qui nous empêche souvent de communiquer... ou encore noyer sous l'habitude de consommer les 5 ou 6 bières de la soirée et les 2 paquets de cigarettes marqué "5 minutes automatique". Il est temps de sortir de nos bouteilles, arrêtons de parler, de refaire le monde et passons

à l'action.

Est-ce une utopie que de penser qu'un jour les propriétaires d'hôtels prendront conscience qu'ils possèdent des berceaux culturels importants qui engendrent une grande partie de la base sociale de notre village (de notre pays) via les individus qui les fréquentent.

En attendant, un spectacle qu'il ne faut pas rater, inaugurera la saison de la nouvelle boîte (Bravo) "L'Avant-Garde" qui se trouve à être l'ancien Grill des poussières, il s'agit de "Montréal Transport" Ltée, groupe ou ensemble de comédiens, clowns, musiciens qui nous présentera un spectacle tout à fait inusité qui a fait la faveur de plusieurs critiques à Montréal cet été.

On parle aussi de peut-être présenter des films au Bar Rock cet automne et il serait peut-être intéressant d'y présenter d'autres films que ceux musicaux. Mais de grâce j'espère que vous éviterez de présenter des événements culturels en même temps, je ne veux rien manquer. Oh et puis, j'oubliais, quand pourrions-nous boire du café ou des jus (pas du tanglà) chez-vous, peut-être n'est-ce pas assez rentable,

alors mettez le prix en fonction, cela ne me dérange pas, ce qui me dérange par contre, ce sont les profits excessifs mais cela ne me regarde pas.

Je terminerai en citant une phrase d'une de mes tantes qui me disait l'autre jour: "L'homme d'aujourd'hui atteindra un certain équilibre lorsqu'il saura doser équitablement les forces matérielles et spirituelles qui l'ont forgés".

Que faire cet automne?

On peut suivre un des nombreux cours offert par le P.E.P. (Programme d'Education Populaire) en allant s'inscrire les 9 et 10 septembre de 14 hres à 16 hres et de 19 hres à 20h30 à la Bibliothèque municipale. Plusieurs cours vous sont offerts, de la photographie à la cuisine en passant par la guitare. Pour informations: 424-2866

La nouvelle Boîte à Spectacle "L'Avant-Garde" nous présentera des spectacles intéressants lors de septembre et octobre; entre autres: Montréal Transport (4, 5 et 6 sept.) Le Rève du Diable (11 et 12) et un spectacle d'envieure les 2 et 3 octobre: le groupe "Octobre" (à ne pas manquer)

Si le Plein-Air vous intéresse, vous pouvez profiter des nombreux sentiers pédestres aménagés dans la région: une petite randonnée le long de la rivière Ouareau ou encore un point de vue de la région tout en haut du Belvédère du Mont Sourire ou le très magnifique Sentier des Cèdres du Lac Perreault n'attendent que vous en se fardant tranquillement de leur couleur automnale. De nombreux autres sentiers sillonnent la région et le service d'informations du bureau touristique se fera un plaisir de vous renseigner.

Vous impliquer dans un des nombreux organismes existants à St-Donat: si vous aimez les jeunes, il y a le mouvement Scout qui vous offre l'opportunité d'apporter votre savoir et vos connaissances à ceux-ci... si vous aimez la Culture, il y a le comité de la Bibliothèque qui vous ouvre ses portes et qui appuie toute initiative culturelle locale ou autre... si vous aimez le Plein-Air, le club de ski de fond les Panaches organisera cet automne des corvées pour nettoyer les sentiers et faire de la coupe de bois pour le refuge... si vous aimez le sport, la ligue de Hockey mineur

et la Donatienne ainsi que le club de Motoneige, reprendront bientôt leurs activités et du sang neuf et des forces fraîches sont toujours le Bienvenu... L'Implication Sociale ça nous concerne!

Epluchette

Samedi le 5 septembre, c'est encore la fête au village; le club de Motoneige de Saint-Donat inc. vous invite à venir grignoter les derniers blé-d'inde de la saison sous le chapiteau érigé au coeur du village. Il y aura de la musique et de la danse (si vous dansez!) Bienvenue à tous!

Beaux barbeaux

Une initiative intéressante que celle de présenter une exposition de

Peintures et d'Aquarelles à l'intérieur de son commerce, et il y avait aussi ses magnifiques Courtes-Pointes aux couleurs attrayantes. Merci Ronald pour cette bonne idée et à l'été prochain.

Moulin Coutu

\$2.400 pour faire une étude sur le Moulin Hydro-Electrique qui jadis alimentait St-Donat. Voilà la subvention accordée à la Société d'Histoire de St-Donat par l'entremise de Sylvain Vaillancourt pour entreprendre une étude ethnohistorique sur le Moulin Coutu; on se souviendra que Sylvain avait d'ailleurs préparé le dossier sur la Maison Beau-champ.

Protéger les rives,
c'est conserver
la vie du cours d'eau...



ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES
TECHNIQUES DE L'EAU

SERVIMEUBLES

Yvan St-Amour inc.

AMEUBLEMENT COMPLET

Notre marchandise provient de fabricants reconnus et responsables

MEUBLES:

BERGERON
VICTORIAVILLE
LAURIER
NADEAU
S.P.M.
CÔTÉ-CÔTÉ,
etc.

LAMPES:

JOHNSONS
LAZARE
KATNE

APPAREILS
ÉLECTRO MÉNAGERS

BÉLANGER
WHIRLPOOL
WHITE-
WESTINGHOUSE

TÉLÉVISEURS:

R.C.A.
TOSHIBA
stéréo-vidéo-
caméra

Props: Yvan St-Amour
Jean-Marie Guénette

Tél.: 424-1414

360, Principale
St-Donat

TOUT LE
MONDE
EN PARLE

Pourquoi
pas
venir
constater?

Club de l'Age d'Or St-Donat

Nous sommes aux portes de l'automne ce qui nous ramène au retour des rencontres qui débiteront le jeudi après-midi 10 septembre 1981.

Dernièrement, le conseil de Nouveaux Horizons était convié pour une rencontre des clubs d'Age d'Or à Joliette. Mme St-Pierre, Issa, St-Amour ainsi que MM Roméo Charbonneau et Hervé Granger y sont allés.

Mme Bégin nous fait l'historique des objectifs de Nouveaux Horizons et à la suite remet à certains clubs un certificat d'honneur pour services rendus par l'Age d'Or au cours des 10 dernières années de la fondation des clubs. Saint-Donat est appelé au 3e rang et Mme Sarah St-Pierre reçoit le certificat avec les félicitations pour son grand dévouement au cours de ces 10

années. Bravo! Bravo!

Le comptoir sera ouvert à toutes les personnes désirant se procurer diverses choses à bon compte. Par le fait même, je demande à d'autres personnes qui veulent se départir de ce dont elles n'ont plus besoin de l'apporter à notre local, le jeudi après-midi.

Nous anticipons de nombreuses présences, le 10 septembre. Nous aurons à préparer les objectifs de Travail, récréation, etc... des prochains mois et nous comptons sur vos idées et suggestions.

L'important c'est de s'impliquer et de participer parce que c'est avant tout, pour nous que nous devons prendre nos loisirs en main.

A bientôt
Aurore St-Amour



La motoneige 12 mois par année...

Nous voilà déjà rendus en septembre. Le mois des belles couleurs dans notre coin de pays, le mois des feuilles mortes, le mois des préparatifs en vue de l'hiver, pour les motoneigistes et les clubs.

C'est en effet en septembre que se réunira le club local pour finaliser ses plans pour la prochaine saison et pour préparer la Partie d'Huitre du mois d'octobre. J'en profite pour lancer une invitation et en reformuler une autre.

La première s'adresse aux bénévoles et aux commerçants de St-Donat; tous les petits coups de pouce sont bienvenus pour le club. Que chacun pense à toutes les retombées économiques qu'engendre la pratique de la motoneige à St-Donat.

La deuxième s'adresse à nouveau aux clubs environnants. Il est bien évident que le journal que vous lisez ne s'adresse pas uniquement aux gens de St-Donat, mais aussi à ceux de Notre-Dame de la Merci et du Lac de la Montagne Noire. Alors profitez-en pour donner de vos nouvelles par l'entremise de cette rubrique; c'est la vôtre.

Tant qu'à être dans les invitations; pourquoi ne pas

continuer? Samedi, le 5 septembre, le Club Motoneige St-Donat organise sa SUPER EPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE au centre du village, sous la grande tente, face à l'école Notre-Dame de Lourdes. Il y aura danse, musique et permis de boisson (voir notre annonce)

Je passe maintenant à une suggestion, au risque d'être accusé de commercialisme... car même si je n'étais que publiciste (ou journaliste) je vous la ferais quand même, car il s'agit d'une affaire d'or. Du 7 au 26 septembre prochains, Bombardier revient avec sa fameuse vente d'inventaire de deux motoneiges pour le prix d'une et demie... Pour celui qui est acheteur d'une motoneige cet hiver, c'est l'occasion rêvée d'en obtenir une à un prix imbattable durant le reste de l'hiver; parlez-en à ceux qui ont acheté en septembre dernier... C'est donc un rendez-vous chez Pagé (St-Donat) Sport Inc., le vendeur SKI-DOO de St-Donat.

A bientôt...
Michel Vaillancourt



M. Jean-Jacques Gilbert

Au mois de juin 81, il y avait élection des Commissaires d'école, dans le secteur de St-Donat. Deux postes étaient ouverts et ce sont M. M. Rock Desrochers et Jean-Pierre Mathieu qui auront la tâche de nous représenter et défendre les intérêts des contribuables et d'assurer à notre jeunesse les meilleurs services possibles. Nous sommes assurés de leur habituel dévouement et, en retour nous les assurons de notre entière collaboration.

Toutefois, à cette occasion, il nous faut souligner le départ de M. Jean-Jacques Gilbert, à titre de Commissaire et de membre du comité exécutif de la Commission Scolaire. M. Gilbert a servi la population pendant 14 ans.

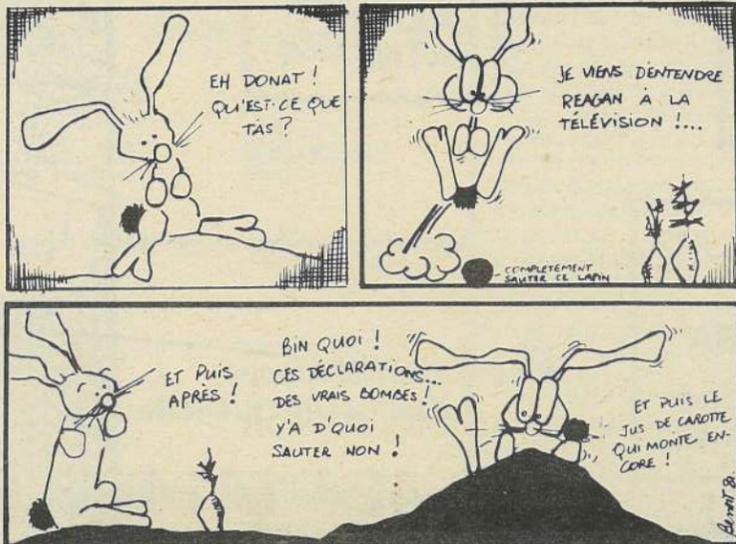
Quand on considère que cela signifie au-delà de 260

réunions officielles (en plus du reste) où les dossiers sont complexes, importants et lourds de conséquences, il nous est facile de concevoir toute l'énergie, tout l'enthousiasme et tout le dévouement que cette tâche a exigés.

Tout ce bénévolat, tous ces services, toutes ces préoccupations, tout ce temps consacré au service de la collectivité sont autant de ROSESD'OR dans le jardin qui l'entoure, et tout cela vaut bien, de la part de tous ceux qu'il a si fidèlement servis un immense M E R C I.

En terminant nous souhaitons à M. Gilbert des années fleuries, agrémentées des joies qu'il espère. Mille Mercis de la population de St-Donat.

Par: Claude Labarre, directeur



PROPOS DE LIÈVRES

TÉL.: 424-2301

Visitez le

GARAGE ALFA INC.

DÉBOSELAGE - PEINTURE
RÉPARATIONS GÉNÉRALES
MISE AU POINT
REMORQUAGE 24 HRES

LUC MARION
ANDRÉ DESROCHERS, PROPS.

587 PRINCIPALE
ST-DONAT, QUE. J0T 2C0

CP Air C.P. AIR et SKYLARK vous proposent

LE PORTUGAL

LE PAYS D'EUROPE LE PLUS ABORDABLE!

Départs les samedis par gros porteur de C. P. Air

Deux semaines en Algarve							
Coût par personne, en occupation double, de Montréal/Départs les samedis							
Prix en \$Can. Dates	HÔTEL TARIK <small>Comprend le petit déjeuner continental tous les jours pour les chambres seul.</small>		COMPLEXE TORRALTA <small>(studio)</small>		HÔTEL MONTECHORO <small>Comprend le petit déjeuner continental tous les jours</small>		
	Studio 2 sem.	Chbrs. 2 sem.	2 sem.	2 sem.	2 sem.		
16 mai	939	1,019	+ 170	+ 50	959	1,239	+ 290
23, 30 mai 6, 13 juin	1,099	1,129	+ 290	+ 210	1,039	1,239	+ 290
20 juin	1,239	1,289	+ 310	+ 230	1,189	1,429	+ 290
27 juin 4, 11, 18, 25 juil. 1er, 8 août	1,319	1,459	+ 310	+ 230	1,269	1,429	+ 290
15, 22, 29 août 5, 12, 19 sept.	1,149	1,229	+ 310	+ 230	1,109	1,299	+ 290
26 sept.	1,039	1,019	+ 230	+ 120	959	1,299	+ 290
3, 10, 17 oct.	939	1,019	+ 170	+ 50	1,019	1,239	+ 290

Frais de service et taxes d'hôtel: tous les frais de service et taxes obligatoires sont inclus à l'hôtel, cependant les pourboires aux femmes de chambre et aux garçons de table sont laissés à votre discrétion. Prix pour bébés: enfants sur demande. Occupation triple: Pour 2 sem. déduire par personne: Tarik Chambres \$50 - Studio \$40; Torralta \$10; Montechoro \$100.

Nos conseillères ont visité récemment la République Dominicaine, Californie, Portugale, Miami, Fort. Lauderdale et West Palm Beach. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements.

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DE QUÉBEC 1981

AGENCE DE VOYAGE METRO

64 rue St-Vincent, Ste-Agathe-des-Monts
Tel. (819) 326-6838

Balle-molle Saint-Donat

Près de 125 personnes étaient présentes dimanche le 23 août dernier pour souligner l'ouverture officielle du terrain de balle-molle de Saint-Donat situé sur la rue Désormeaux. Deux parties d'exhibition ont été présentées en la présence de M. René Blouin député du comté de Rousseau et M. Paul Mathieu maire de St-Donat. Le club de J.P.G. Manoir des Laurentides a rencontré le Const. Georges Desrochers et Soud. L'Espérance dans la première partie amicale et le Radio Shack, Garage Alfa B.P. a défait le club Les Merciens de Notre-Dame de la Merci dans la seconde rencontre.

Les activités du terrain de balle qui ont débuté à la fin juin, se termineront avec une série finale 3 de 5 entre les deux meilleures équipes d'hommes catégorie locale, série qui débutera le 1er septembre en soirée à partir de 6h15 les lundi, mardi et jeudi. Les mercredis soirs, deux clubs féminins se rencontrent à toutes les semaines et les plus jeunes s'organisent des parties le vendredi soir.

L'aménagement du nouveau terrain au début de l'été a retardé quelque peu la saison pour cette année et malgré tout la réponse fut très positive du côté des joueurs et des commanditaires. Le comité organisateur voit venir la prochaine saison avec optimisme et avec encore quelques améliorations sur le terrain on songe déjà à l'organisation d'un tournoi pour le mois d'août 1982.

Nous aimerions profiter de l'espace qui nous est offert gracieusement du journal Altitude 1350, remercier tous les bénévoles qui ont passé des journées et des soirées entières à l'aménagement du terrain, ainsi que les commanditaires qui ont fourni de l'aide financière, technique ou en fournissant du matériel: Municipalité Saint-Donat, Marcel Ayotte, Transports Jacques Charette, Excavations Lambert, Excavation Réal Légaré, Excavation Wallace Ritchie, Réal St-Amour paysagiste, Serge Lavoie (Radio Shack), Garage Alfa B.P., Matériaux Jean-Pierre Garceau, Manoir des Laurentides, Const. Georges Desrochers, Soudure Jean L'Espérance, Disco Le Montagnard, Maître Pierre Geoffroy, Jules Monette & Fils, Restaurant du Coin, Salon Yvan Brisson, Restaurant Rendez-vous, M. Jean-Jacques Forget (M.T.F.), M. Adélaré Régimbald, Pharmacie J.F. Perreault, Dépanneur du rang double, Croisière du lac Archambault, Ameublements Charette & Frères, Dépanneur Russel Aubin, Plomberie St-Donat, Garage Rémi Lafleur, Revêtement aluminium D.T., Lachapelle Ltée, Bob Ritchie, Charles Lanthier, Victor Charette, Germain Désormeaux, Daniel Légaré, Gestion Cou-



Champions de l'année 81 Équipe Radio Shack, Garage Alfa B.P.

leur, Donat St-Amour, Robert R. Lavoie, René Collin, Richard Poirier et la Classe de Jovin Rouleau. Classement final de la saison régulière:

- 1- Radio Shack, Garage Alfa, B.P.
- 2- Const. Georges Desrochers, Soudure Jean L'Espérance
- 3- Manoir des Laurentides, Matériaux Jean-Pierre Garceau

Comité ligue de Balle-Molle St-Donat



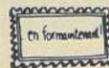
Ouverture officielle par le député René Blouin et le maire Paul Mathieu.

Certificat du chasseur prévenez l'encombrement

Québec (MLCP) - Puisque le certificat du chasseur est obligatoire pour l'obtention d'un permis de chasse, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche invite les intéressés à ne pas attendre l'encombrement des dernières semaines et à se procurer immédiatement le document qui leur sera nécessaire pour chasser cet automne.

Normalement, les gens déjà qualifiés, mais qui n'ont pas le certificat en leur possession, peuvent se rendre au bureau régional du Ministère ou encore écrire au Service des permis, Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, 150, boul. St-Cyrille est, 14e étage, Québec, G1R 4Y1, avec les renseignements exigés: nom, adresse, numéro d'assurance sociale, chèque de 2,00\$ (remplacement) ou de 3,00\$ (première demande).

Mais durant le présent conflit postal, celui qui a récemment suivi un cours avec succès ou celui qui a demandé dernièrement un remplacement de certificat, peut, s'il n'a pas encore reçu son certificat de chasseur, communiquer avec le bureau régional du MLCP, car le Ministère a pris les dispositions nécessaires pour y acheminer le document.



La bonne forme, c'est de plus en plus courant chez nous.



Soyez le premier du quartier à être capable d'en faire le tour... en courant!



Le mouvement canadien du bien-être physique.

LORRAINE et GUY LORRAIN

de

LA CRÈMERIE ST-DONAT ENR.

412, Principale
St-Donat

désirent remercier tous leurs clients,
résidents de St-Donat aussi bien que les
nombreux vacanciers de notre région.

OUVERT TOUS les vendredi, samedi et dimanche
durant SEPTEMBRE

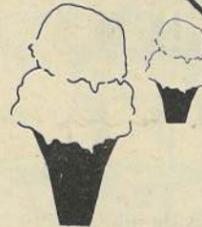
Bon HIVER à chacun et au plaisir de vous revoir

En clôturant cette saison
Nous offrons comme
SPÉCIAL
nos SANDWICHES
à LA CRÈME GLACÉE

se conservant
au congélateur

la doz. \$3.50

(prix régulier 0.50
ou \$4.95 la doz.)



Association des propriétaires du Lac Croche

Dimanche le 30 août 1981 se tenait à la chapelle Notre-Dame de la Garde l'Assemblée Générale Annuelle de l'Association des Propriétaires du Lac Croche Inc.

Suite à la démission de M. Lorenzo Laperle, président depuis 5 ans; M. Jacques Thibodeau (2e vice-président) fut élu président. M. Bernie Plaisance devient 1er vice-président en remplacement de M. Greg Francis, démissionnaire et M. Labrèche remplace M. Jacques Thibodeau comme 2e vice-président. Quatre nouveaux directeurs furent élus, il s'agit de MM Georges Malone, Archetto, Benoit Masson et Raymond Bénard; Mme Thérèse Marceau devient secrétaire. Mmes Denise Vincent, Lucille Paquette et M. A. Marceau poursuivent leur mandat cette année.

Après les élections les membres présents ont profité de l'occasion pour porter à l'attention des directeurs quelques sujets de préoccupation tels que le barrage du lac Ouareau, la route 125 et surtout le chemin St-Guillaume qui longe le lac Ouareau..., les fosses septiques, et le pont entre le 4e et le 5e bassin. Plusieurs réponses et explications furent données sur ces sujets "brulants" et le nouveau président a promis



Le nouvel exécutif de l'Association des Propriétaires du Lac Croche 1981/82. 1ière rangée: Lucille Paquette, trésorière (424-5901) Lorenzo Laperle, président sortant, Jacques Thibodeau, président (424-5137) Albert Marceau (424-5016) Thérèse Marceau, secrétaire. 2e rangée: Jacques Labrèche, Bernie Plaisance (424-5154), Denise Vincent (424-5756), M. Archetto, Geo. Malone (424-5298) et Benoit Masson.

à l'assistance que dès la première réunion des directeurs tous ces sujets seront étudiés pour la plus grande satisfaction de tous.

Mariette Plaisance.
Secrétaire.



Des jeux de toute sorte pour tous les talents, et des compétitions pour tous les âges.



Le groupe des Hongrois ne manquent jamais cette fête de leur association.



A la Fête Champêtre Familiale de L'Association des Propriétaires du Lac Croche, samedi le 9 août le blé d'inde était à l'honneur... et les "éplucheurs itout".





... ET LE SIÈME JOUR L'EXPERT

SILENCIEUX ET FREINS MINUTE
CRÉA LE

PROGRAMME PROTECTION MINUTE

QUI GARANTIT À VIE

TOUTES LES PIÈCES

**DE VOTRE SYSTÈME
D'ÉCHAPPEMENT
ET DE FREINAGE**

À vie veut dire: tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule sur lequel la pièce garantie a été installée.

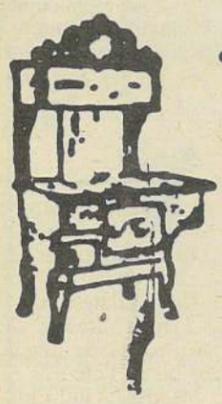
GILLES ROYER
Gilles Royer Inc.
661, rue Principale
Ste-Agathe, 326-6620



C'est moi l'expert,
je connais mon affaire,
et j'en suis fier



Tél.: (514) 756-8658, Joliette



JACQUES FORTIER

Distributeur de pièce
en FONTE

pour poêles à bois
"BÉLANGER"
et autres marques

côtés de feu ** grille ** rond ** encadrement

RÉPARATION DE TOUTES LES PIÈCES
"Peu importe la marque de votre poêle"
**NOUS AVONS LES PIÈCES
POUR VOUS**

**VENTE DE POÊLE À COMBUSTION LENTE
en FONTE seulement**

32, chemin St-Jacques

JOLIETTE



Nouvelle ligue de hockey "Donatienne"

Une nouvelle saison s'amorce. Nous voilà déjà à la quatrième année de "La Nouvelle Ligue de Hockey Donatienne".

1- La N.L.H.D. a formulé une invitation à la ligue de hockey d'Entrelacs afin de se fusionner et former une ligue de hockey régionale. Par contre, la N.L.H.D. attend la réponse des responsables de la Municipalité d'entrelacs pour la saison 81/82.

2- La N.L.H.D. entend former trois équipes commanditées par l'Hôtel le Manoir des Laurentides et J.P.G. Limitée, le Restaurant du Coin et l'Hôtel Ritchie, l'Hôtel Le Montagnard et Réal Légaré Excavation. L'Hôtel La Cuillère à Pot et la Buanderie St-Donat appuieront une quatrième équipe si le nombre de joueurs inscrits le permet.

3- Une invitation a été formulée aux dirigeants et joueurs de l'équipe de la Municipalité de Chertsey afin qu'ils participent encore cette saison au calendrier de la N.L.H.D.

4- Par la présente, une invitation est faite à toute organisation, équipe, joueurs qui désirent joindre les rangs de la N.L.H.D. Les parties de hockey se disputeront le Vendredi soir et le Dimanche après-midi au Centre Sportif de St-Donat à compter du mois d'octobre.

Inscription...Inscription: Sans joueurs, il n'y a pas d'équipes donc pas de ligue; donc

a) les joueurs intéressés à participer sont invités à remplir la formule d'inscription ci-jointe. Le nombre de joueurs inscrits sera publié dans l'édition du mois d'octobre du Journal Altitude 1350.

b) **Nouvelles procédures:** Possibilité aux joueurs ayant participé à la saison 80/81 de la N.L.H.D. de demeurer avec leur équipe respective ou d'être soumis au repêchage inter-ligue. Les nouveaux joueurs seront soumis au repêchage (si cette formule est ratifiée à la prochaine assemblée de la N.L.H.D.) La date et lieu du repêchage seront publiés dans l'édition du mois d'octobre du Journal Altitude 1350

c) Les responsables des équipes et de la N.L.H.D. espèrent la coopération des joueurs. N'oublions pas que le succès de la ligue dépend de ces personnes qui se dévouent bénévolement à promouvoir leur sport favori. Facilitons-leur la tâche en s'inscrivant rapidement.

d) Remettre votre inscription soit à Gilles Lanthier (424-2255), Denis Villeneuve (424-2027), Gaston Forget (424-2311), Réjean Hayes (424-2075) Carle Bourdon (424-1626) ou poster votre inscription à La Nouvelle Ligue de Hockey Donatienne, C.P. 248, St-Donat-Montcalm, Qué. J0T 2C0

FORMULE D'INSCRIPTION N.L.H.D.

Nom

Adresse

Tél: ()

Position:

- | | Oui | Non |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1- Avez-vous participé à la saison 80/81 de la NLHD | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2- Si oui: Désirez-vous demeurer avec cette équipe pour la saison 81/82 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 a) Désirez-vous jouer 2 fois par semaine (Vend. et Dim.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 b) Ou désirez-vous jouer 3 fois par 2 semaines | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4- Dépôt de 50.\$ annexé | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Annexer à votre inscription un dépôt de 50.\$ payable par chèque ou mandat poste à l'ordre de "La Nouvelle Ligue de Hockey Donatienne". Ce dépôt est remboursable si la personne annule son inscription avant le début du calendrier de saison 81/82

CENTRE VIDÉO DES LAURENTIDES

(St-Donat) Inc.

480, rue Principale
Saint-Donat

Tél.: 424-3344
R. Charette, Prop.

VENTE & SERVICE

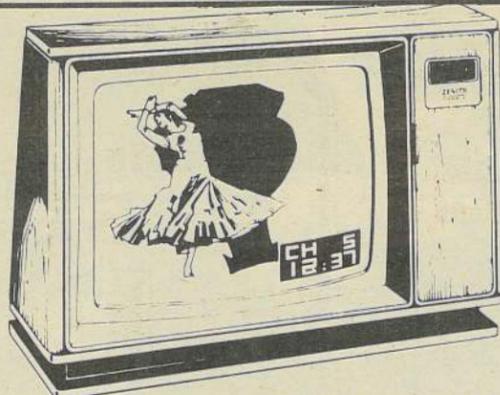
OFFREZ-VOUS un TÉLÉCOULEUR

pour la série
"COUPE CANADA"

ZENITH

SYSTÈME 3

IMAGE 25% PLUS CONTRASTÉE



Le HASTINGS • SM1961W Télécommande à ordinateur "SPACE COMMAND" 2500



Perfectionnements dominants

- **Lampe-écran Blackstripe**
Une exclusivité de Toshiba en gage de qualité d'image et de valeur supérieure.
- **Syntonisation électronique Touch Sensor** Le système de syntonisation à l'ordinateur le plus perfectionné qui soit

TOSHIBA

LA GARANTIE DE
50 MOIS

Chaque télécouleur Blackstripe Toshiba est manufacturé selon nos normes de qualité les plus rigides. Nous croyons sincèrement que chaque modèle que nous mettons sur le marché vous offre la meilleure valeur possible. Nous n'hésitons donc pas à offrir les meilleures garanties relativement aux pièces et à la main-d'oeuvre — sans aucun supplément de prix.



OFFICE
FRANCO-
QUEBÉCOIS
POUR LA
JEUNESSE

Communiqué

L'Office franco-québécois pour la jeunesse annonce que la date-limite de réception des projets de stages en France réalisables au printemps ou à l'été prochain a été reportée au 21 septembre prochain. De plus, l'O.F.Q.J. signale qu'avec la reprise de la livraison du courrier il sera en mesure d'expédier à tous ses abonnés réguliers l'édition de juillet de sa revue Le Stagiaire.

Cette édition traite des conditions de présentation des projets qui pourront faire partie de la programmation 1982 des stages de l'O.F.Q.J. Par ailleurs, soulignons que les revues Le Stagiaire ainsi que les formulaires de présentation de projet sont également disponibles à tous les bureaux régionaux de Communication Québec ainsi qu'au siège social de la section québécoise de l'O.F.Q.J., au 1214, rue de la Montagne à Montréal.

Renseignements supplémentaires:
Luc Richard (514) 873-4255

L'Office franco-québécois pour la jeunesse débute sa programmation 1982 dès cet été en invitant les gens de tous âges et de toutes occupations à lui proposer des projets de stage de courte durée en France.

Le 14 septembre prochain constitue la date-limite à laquelle devront être parvenus, aux bureaux de l'O.F.Q.J. à Montréal, tous les projets de stages réalisables au cours du printemps ou de l'été 82.

L'O.F.Q.J. souhaite recevoir des projets qui s'inspirent des pratiques ou des préoccupations de gens dans leur milieu de travail ou de leur milieu de vie. Trois formes de travail sont possibles à cet effet: les stages individuels (1 pers.), de petits groupes (maximum: 6 pers.) et de grands groupes (18 pers.)

Les renseignements concernant la présentation de projets sont contenus dans la revue Le Stagiaire du mois de juillet 81. Cette revue ainsi que le formulaire de présentation de projet sont disponibles à l'Office franco-québécois pour la jeunesse ainsi qu'au bureau de Communication Québec à Saint-Jérôme au numéro 438-1282.

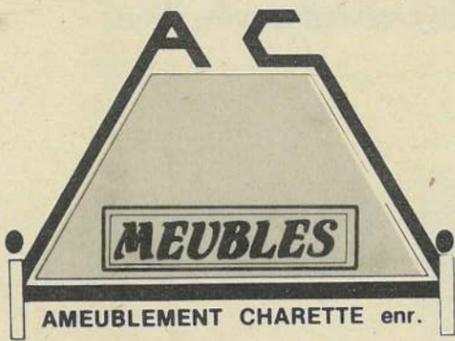
Renseignements supplémentaires:
Luc Richard (514) 873-4255

Tél.: 424-2415 et 424-3144

ÉVACUATION SANITAIRE ST-DONAT

Nettoyage sanitaire
Réservoir septique,
Puisard, etc...

625, Principale St-Donat



Vous présente

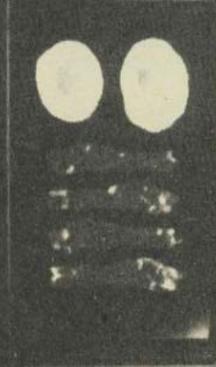
Modern Maid

Système de ventilation intégré.

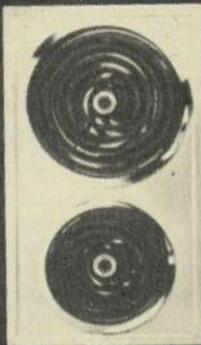
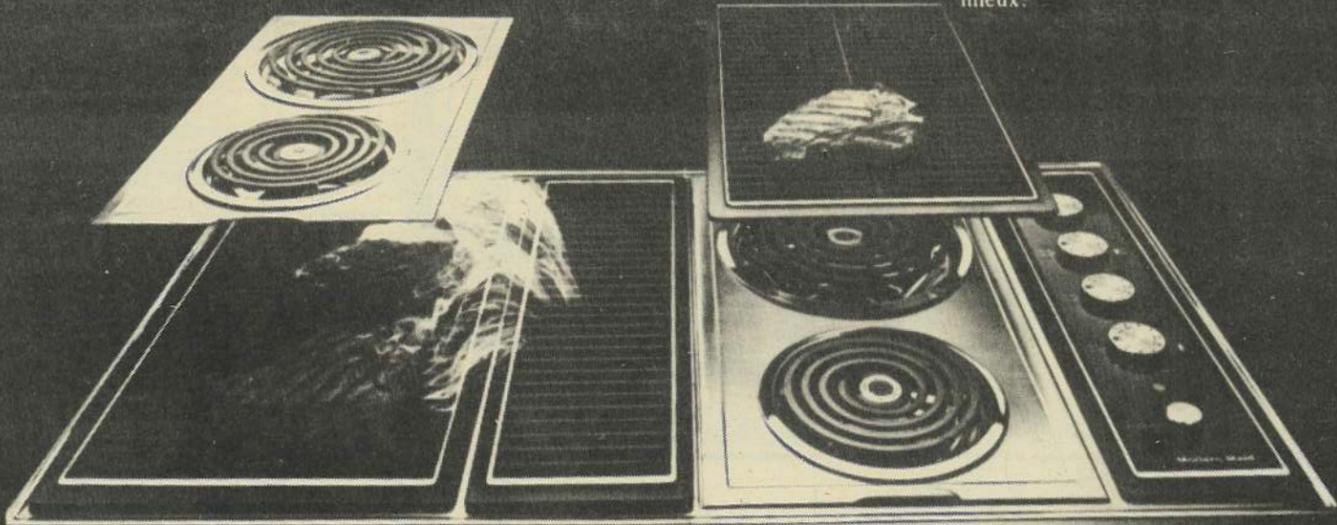
UN MODE DE CUISSON POUR TOUS LES GOÛTS



Des grillades à l'intérieur? Pourquoi pas? Il vous suffit de poser la grille anti-adhésive deux pièces pour préparer à l'année longue steaks, côtelettes, hamburgers, à saveur de charbon de bois. La fumée provenant du jus de cuisson est entièrement aspirée par le conduit d'aération "Whisp Air" pour être ensuite évacuée à l'extérieur au moyen du ventilateur ultra-silencieux "Squirrel Cage". Pour faciliter le nettoyage, le grill, le plateau et la cuvette ramasse-gouttes s'enlèvent complètement.



Des crêpes pour cinq personnes? Aucun problème! La plaque chauffante anti-adhésive de 133 pouces carrés peut cuire des crêpes ou du bacon et des oeufs en quantité suffisante pour nourrir toute une bande d'affamés. Sandwiches grillés au fromage, sandwiches de viande fumée, peu importe. Vous n'aurez jamais goûté rôties plus savoureuses. Faite en aluminium coulé robuste, revêtue d'une couche anti-adhésive spéciale, cette plaque chauffante est conçue pour durer longtemps et se nettoie facilement car elle s'installe et s'enlève en un rien de temps. Son élément chauffant assure de plus une cuisson uniforme et un réchauffement rapide. Qui dit mieux?



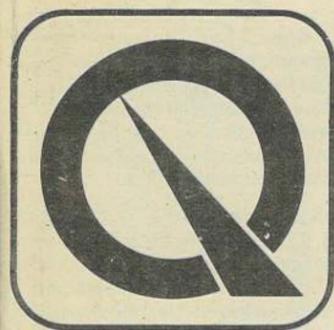
Vous recevez des invités? Préparez leur un festin! Vous disposez de toute la place voulue pour cuisiner de bons plats pour tout un groupe. Les éléments enfichables "Perma-Coil" sont tellement résistants qu'ils sont **garantis à vie!** De plus, les commandes de progression continue vous permettent de régler chaque serpentín à la chaleur exacte désirée.



Des brochettes? Attendez, ce n'est pas tout! Imaginez une belle pièce de volaille, un succulent rôti ou un délicieux jambon en train de rôtir lentement au tournebroche pendant que vous vous détendez. La broche est prête à installer et est fournie avec moteur et câblage. Il ne manque plus que votre imagination.



Allure raffinée? Cédez à votre envie. Lors d'occasions spéciales, installez votre surface de cuisson vitrifiée noire qui allie l'esthétique aux qualités fonctionnelles de la céramique, car elle fournit une chaleur uniforme et se nettoie d'un coup de chiffon.



Parti Québécois Le parti des Québécois

Les 3000 membres du Parti Québécois sont invités à leur congrès

RAWDON (26-08-81) - C'est le 20 septembre prochain qu'aura lieu à la Polyvalente des Chutes de Rawdon le congrès annuel du Parti Québécois du nouveau comté de Rousseau. Cet événement annuel est le canal privilégié d'expression des volontés, des désirs de tous les membres du Parti Québécois du comté de Rousseau.

Bel exemple de démocratie et de participation des membres de la

base, en vue du renouveau et de la mise à jour du programme officiel du Parti Québécois, le congrès est primordial.

Il est ouvert à tous les membres du Parti Québécois de Rousseau sans exception. Le congrès de comté débouchera par la suite sur un congrès régional et enfin sur le congrès national qui aura lieu cette année à Montréal, les 4, 5 et 6 décembre prochain.

L'horaire du congrès

des membres du Parti Québécois du comté de Rousseau prévoit entre autres, l'élection des 24 délégués au congrès régional et l'élection des 18 délégués au congrès national. De plus, quelques 5 ateliers devraient être mis sur pied dont les différents sujets de discussion porteront sur la souveraineté, l'association, l'accession à la souveraineté, sur la fiscalité, l'emploi et la main-d'oeuvre, la sécurité du

travail, l'égalité entre hommes et femmes, la famille, la jeunesse, le troisième âge, l'agriculture, le tourisme, l'environnement, le transport, l'habitation, la santé, la consommation et l'éducation.

Toutefois, les sujets ici mentionnés qui seront abordés en atelier ne sont pas restrictifs et quoiqu'il en soit, le congrès abordera le sujet de son choix au moment de la plénière.

Comme le précise un document du parti: "Chez nous, on décide en congrès, c'est important!" Ainsi, à tous les deux ans, le Parti Québécois revise au grand jour son programme: les membres du parti voient alors à ce que ce programme reste toujours un instrument privilégié de la société québécoise. Ils en profitent aussi pour élire les responsables du Parti.

Le Congrès de comté du Parti Québécois de Rousseau constitue à ce titre une première étape menant au Congrès national qui seul peut modifier le programme. C'est une étape importante parce que, seules les résolutions adoptées par les comtés, les régions et le Conseil exécutif pourront être présentées au congrès national.

Il convient de souligner qu'au congrès de comté toutes les discussions sont ouvertes et permises. Toutes les idées sont acceptées et discutées également. Les membres pourront ainsi y discuter des sujets qui leur tiennent à coeur et ils pourront aussi contribuer à l'élaboration du nouveau programme du parti.

Le congrès national de cette année est vital et sera axé sur trois préoccupations majeures soit: accentuer le mouvement d'accession à la souveraineté; redéfinir le rôle et l'action de l'état; articuler les relations du Parti et du Gouvernement après l'expérience d'un premier mandat.

En réalité, aucune autre occasion que le congrès de comté ne peut permettre d'aussi grandes possibilités d'expression et de décision à tous les membres. "Votre participation est votre meilleure assurance de faire progresser vos idées ou vos projets. C'est tout un pouvoir!"

Une invitation pressante est donc lancée par le Parti Québécois de Rousseau à ses quelque 3,300 membres afin de faire un geste de démocratie et de participation en inscrivant le 20 septembre à leur agenda. Source: Le Comité organisateur du Congrès du PQ-Rousseau

Vérification et ajustement d'armes de chasse

Montréal, (MLCP) - Le service de la conservation de la faune de la région de Montréal invite fortement les chasseurs qui ont été choisis pour participer à la chasse contrôlée dans les parcs et réserves, à se présenter aux différentes séances de vérification et d'ajustement d'armes de chasse. Ces séances se tiennent présentement à certains endroits sur le territoire de la région de Montréal.

Contrairement aux années passées, il n'y aura pas de séance de vérification et d'ajustement dans les parcs et réserves cette année. En effet, par suite d'une entente entre le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et la Fédération québécoise de la faune, cette responsabilité sera assumée par la Fédération qui offre ce service par le truchement des ses associations.

Vingt-trois (23) moniteurs en vérification et ajustement d'armes ont été formés dans le cadre de cette entente.

Il est à noter qu'une attestation de vérification, sous forme d'auto-collant, sera apposée sur les armes qui auront été vérifiées.

Les chasseurs qui désirent se prévaloir des services des moniteurs sont priés de consulter l'horaire qui suit afin de connaître les dates et les endroits où se tiendront les séances.

Séances de vérification et d'ajustement d'armes de chasse

Horaire

- 16 août à Mascouche, à la sablière Thouin, rang de la Cabane Ronde
 - 29 et 30 août à St-Hyacinthe, au club de Tir Maska
 - 29 et 30 août à Laval, champ de tir de l'ARTL, Montée Masson
 - 23 août et 5 sept. à Contrecoeur, champ de tir des Voltigeurs Inc. sortie 158 de l'Autoroute 30
 - 13 septembre, à Notre-Dame-de-Lourdes, près de Joliette, club de tir La Gachette, au 351, chemin de la Sablière.
- Source: Pierre Paul (514) 873-4192
Agent d'information

Piégeage des animaux à fourrure dans la Zec Lavigne

Montréal (MLCP) - Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, service de l'Aménagement et de l'Exploitation de la faune, annonce que quatre territoires de piégeage des animaux à fourrure seront attribués aux trappeurs intéressés, dans la ZEC Lavigne, selon la politique de piégeage en vigueur.

Au cours du mois d'août, les personnes intéressées au piégeage recevront un avis sur les modalités du tirage. Pour participer à ce tirage, qui aura lieu au début de septembre prochain, il suffit de faire parvenir son nom, adresse et numéro de téléphone, au:

Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche Service de l'Aménagement et de l'Exploitation de la faune C.P. 90 Saint-Faustin, Qc J0T 2G0
Source: Pierre Paul (514) 873-4192
Agent d'information

Location de terrains de villégiature résidentielle sur les terres publiques au Québec

Dans le cadre de sa politique d'accessibilité aux terres publiques, le ministère de l'Énergie et des Ressources offre à la population du Québec la possibilité de louer des terrains à des fins de villégiature résidentielle. Ces terrains boisés, accessibles par chemin et sans service public ont une superficie moyenne de 2 800 mètres carrés (30 000 pieds carrés). Les cent vingt-cinq (125) terrains offerts sont situés en retrait de la rive, à une distance minimale de vingt (20) mètres (66 pieds) du plan d'eau.

ENDROITS:

Réservoir Taureau: Pointe-Fine, bloc I, canton Masson, St-Michel-des-Saints: 53 terrains

Bassin Ouareau: Blocs J-K-L-M, canton de Lussier, St-Donat: 55 terrains

Lac de la Décharge: Canton de Clyde, rang K, La Conception: 17 terrains

PRINCIPALES CONDITIONS DE LOCATION

• Bail d'une durée de 30 ans, renouvelable;

• Loyer annuel de 165 \$ avec révision tous les cinq (5) ans.

Obligations durant les deux (2) premières années.

a) améliorer le terrain pour un montant minimal de 500 \$.

b) construire un chalet d'une valeur minimale de 6 000 \$.

• La préférence sera accordée aux personnes résidant au Québec;

• Le locataire sera soumis aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et municipaux et ce, dans tous les domaines.

• La somme de 580 \$ couvrant le loyer de la première année (165 \$), les frais d'arpentage (390 \$) et les frais d'enregistrement du bail (25 \$) est payable, par chèque ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances, en entier, lors de la demande de location.

• Le locataire doit être âgé d'au moins 18 ans.

• Un même ménage ne peut louer plus d'un terrain.

MODE D'ATTRIBUTION

• L'attribution se fera selon le mode du premier arrivé, premier servi. Les personnes intéressées devront se présenter à un des trois bureaux locaux mentionnés plus bas, le 14 septembre à 8 30, elles auront jusqu'au 2 octobre 16 30 ou jusqu'à l'épuisement des terrains mis en disponibilité.

• Pour le Réservoir Taureau le bureau local est: 123 rue St-Maurice, Saint-Michel-des-Saints, comté de Berthier, (514) 833-6385.

• Pour le Bassin Ouareau le bureau local est: 370 rue Aubin, Saint-Donat, comté de Rousseau, (819) 424-2888.

• Pour le Lac de la Décharge le bureau est: 1208 rue Ouimet, Saint-Jovite, comté de Laurentides-Labelle, (819) 425-3731.

• Les personnes intéressées devront avoir en main leur chèque ou mandat-poste au montant de 580 \$.

• Aucune réservation préalable ne sera acceptée.

• Des informations supplémentaires sont disponibles aux différents bureaux du ministère de l'Énergie et des Ressources mentionnés ci-haut ou au bureau régional situé au 1255, Carré Phillips, suite 505, Montréal, (514) 873-3864.



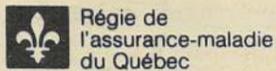
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Énergie et des Ressources



J'en ai pour tous les goûts

Lucien Foisy

votre agent Molson



La R.A.M.Q. et l'Année internationale des personnes handicapées



Sous le thème «Plaine participation et Égalité», 1981 se veut l'Année internationale des personnes handicapées. Dans l'esprit de cette année, il importe de souligner que quotidiennement tout le monde fait face à des difficultés personnelles et que cela est normal. Il faut donc se rendre compte qu'un handicap n'enlève rien au caractère «normal» d'une personne.

Vivre pleinement

L'adoption de cette attitude positive et réaliste permet de considérer une personne handicapée comme toute autre. Afin de permettre aux personnes handicapées de mieux VIVRE PLEINEMENT, la Régie de l'assurance-maladie du Québec offre quatre programmes inscrits dans le cadre du régime d'assurance-maladie du Québec. Il est à noter que les services de santé assurés par ces quatre programmes: les prothèses, appareils orthopédiques, dispositifs ou autres équipements; les aides visuelles; les aides auditives; les prothèses oculaires, sont un moyen de réduire les difficultés personnelles des personnes handicapées et leur état de dépendance, car être dépendant: c'est être handicapé.

Objectif

C'est ainsi que dans le cadre de l'Année internationale des personnes handicapées, la Régie veut faire en sorte que l'information sur les services assurés offerts aux personnes handicapées rejoigne celles-ci. Mieux faire connaître ces programmes, voilà l'objectif que la Régie s'est fixé pour cette Année.

Prothèses et appareils orthopédiques

Ce programme, entré en vigueur le 1^{er} juillet 1975, fut le premier programme du régime d'assurance-maladie s'adressant spécifiquement aux personnes handicapées. Toutes les personnes qui ont le statut de résident du Québec et qui sont amputées ou handicapées de façon permanente y sont admissibles. Il est toutefois bon de signaler que les personnes qui sont assurées en vertu d'une autre loi, comme la Loi sur les accidents du travail ou la législation concernant les anciens combattants, ne sont pas admissibles.

Ce programme couvre les frais d'achat, d'ajustement, de remplacement et de réparation des prothèses, appareils orthopédiques et autres équipements déterminés par règlement et qui suppléent à une déficience ou une difformité physique. Ces appareils ont été sélectionnés parmi ceux qui sont le plus couramment utilisés.

Les services couverts par ce programme doivent être prescrits par un médecin spécialisé en orthopédie, en physiothérapie, en rhumatologie, en neurologie ou en neurochirurgie. Si dans un centre hospi-

talier, aucun de ces spécialistes n'exerce de façon permanente, un chirurgien général peut délivrer une ordonnance pour des prothèses des membres inférieurs.

Les services doivent être fournis par un établissement ou un laboratoire conventionné, c'est-à-dire ayant signé un accord avec la Régie de l'assurance-maladie du Québec. C'est également à ces endroits que vous pouvez consulter la liste complète des appareils couverts par le programme. Quant aux établissements et laboratoires conventionnés, la liste apparaît au dos du dépliant de la Régie «On pense à vous» portant sur les prothèses et appareils orthopédiques.

Au cours des six dernières années, le coût total du programme a presque triplé, passant de 2 338 305 \$ en 1976 à 6 939 000 \$ selon les prévisions de 1981-1982. Les trois facteurs qui ont le plus influencé cette hausse sont l'augmentation du coût moyen des services, l'augmentation du nombre de bénéficiaires, et finalement l'augmentation du nombre de biens et de services dispensés.

Aides visuelles

Le programme d'aides visuelles est entré en vigueur le 30 novembre 1977; il s'adressait alors aux handicapés visuels domiciliés au Québec et âgés de 18 ans et moins. Depuis, le programme a été étendu aux 35 ans et moins. Ce programme assure également, depuis le mois d'août 1980, la gratuité des cannes blanches et accorde un montant pour les frais d'entretien des chiens-guides à tous les handicapés qui répondent aux conditions d'admission au programme et cela, quel que soit leur âge. La Régie accorde aussi un montant pour les frais d'acquisition des chiens-guides aux personnes âgées de 35 ans et moins.

Le programme d'aides pour les handicapés visuels couvre l'achat, l'ajustement, le remplacement et la réparation des aides mécaniques, électroniques, optiques ou autres, qui suppléent à une déficience ou une difformité physique et qui sont fournies aux conditions prescri-

tes. Les appareils ont été sélectionnés en fonction de certains critères tels la durabilité et l'efficacité. Ils comprennent les aides à la lecture, les aides à l'écriture et les aides à la mobilité.

Les aides visuelles ne sont que prêtées aux bénéficiaires après la période d'apprentissage nécessaire à leur utilisation. La Régie rembourse le coût de ces aides aux deux établissements conventionnés auprès desquels vous devez faire votre demande et présenter vos résultats d'examen de la vue faits par un optométriste ou un ophtalmologiste. Ces deux établissements sont le Centre Louis-Hébert Inc. et l'Institut Nazareth et Louis-Braille. Le Centre Louis-Hébert dessert l'est du Québec et l'Institut Nazareth et Louis-Braille dessert les autres régions du Québec. Lorsque l'utilisation d'une aide nécessite un apprentissage de plus d'une journée, le centre fournit l'hébergement aux handicapés, à l'exception de ceux qui habitent la ville où ce centre est situé, ou ses environs immédiats.

Le coût prévu pour le programme d'aides visuelles en 1981-1982 est de 462 000 \$ alors qu'il était de 133 285 \$ en 1978.

Aides auditives

Le programme d'aides auditives est entré en vigueur le 22 août 1979 et s'adresse aux handicapés auditifs de 35 ans ou moins, qui sont domiciliés au Québec. Depuis le 2 juillet 1980, les bénéficiaires de l'aide sociale âgés de plus de 35 ans sont également admissibles. Enfin, depuis le 2 juillet 1981, les handicapés auditifs qui ont déjà bénéficié du programme peuvent conserver leur qualité de bénéficiaire même après avoir atteint l'âge de 36 ans ou plus.

Ce programme couvre les frais d'achat, d'ajustement, de remplacement ou de réparation d'une aide auditive par oreille.

Les services assurés en vertu de ce programme sont fournis sur présentation d'un certificat médical signé par un oto-rhino-laryngologiste (spécialiste du diagnostic et du traitement des maladies de l'oreille) et d'un audiogramme (courbe de la sensibilité de l'oreille aux divers

sons) signé par un oto-rhino-laryngologiste ou un audiologiste (spécialiste de l'audition). Le handicapé doit se procurer son appareil chez un audioprothésiste, membre en règle de l'Ordre des audioprothésistes du Québec, qui a signé un accord avec la Régie.

Le coût du programme (35 ans et moins) qui était de 1 075 766 \$ en 1979 atteindra quelque 1 538 000 \$ en 1981-1982. Le coût du programme pour les bénéficiaires de l'aide sociale s'élevait à 296 000 \$ en 1980-1981, on prévoit y consacrer 394 000 \$ en 1981-1982.

Dépliants

La Régie de l'assurance-maladie du Québec publie un dépliant portant sur chacun des services de santé assurés aux personnes handicapées. Ce dépliant est disponible dans la plupart des cabinets des professionnels de la santé, les services de consultation externe des hôpitaux, les centres locaux de services communautaires, les pharmacies, et partout où l'on dispense de services assurés. On peut aussi les obtenir en s'adressant à la Régie.

Pour plus d'informations sur votre admissibilité, vos droits et devoirs, les services assurés et les exclusions, vous pouvez consulter ces dépliants ou communiquer:

Par écrit à:
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Correspondance des bénéficiaires
Case postale 6600
Québec (Québec)
G1K 7T3

Par téléphone:
Québec (418) 643-3445
Montréal (514) 256-2611
Ailleurs au Québec
(sans frais d'interurbain)
1-800-463-4881

SAINT-DONAT

PLACE TOURNESOL

SAINT-DONAT

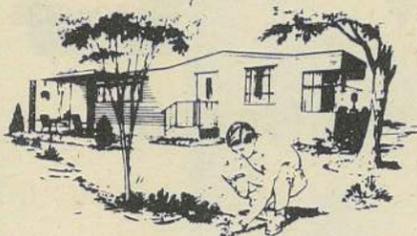
29 emplacements disponibles
EMPLACEMENTS POUR MAISONS MOBILES

TERRAIN de 150 x 100:
15,000 pieds carrés

avec plage publique
pour les propriétaires du Domaine
sur les bords de la Rivière PEMBINA

donnant accès en bateau
au lac Archambault

Comptant
Termes
faciles



«Parc spécialement
aménagé
pour les enfants»

Situé à 1 km du Mont-Garceau
à 0.5 km des sentiers Moto-Neige

Renseignements: Marcel Ayotte (819) 424-2407
à
Saint-Donat Robert Ayotte (819) 424-7350

professionnels et commerçants à votre service!

Chiropratique
Gaston Arguin, d.c.
Examens pour les enfants

En toute logique, c'est pendant l'enfance qu'on doit s'occuper de la colonne et du dos. On a accordé beaucoup d'attention aux enfants ces dernières années. On a étudié le poids et la grandeur en rapport avec l'âge. On a observé la condition de la gorge, des amygdales, des yeux, des dents et de la nutrition mais on s'est fort peu préoccupé du dos.

Chaque enfant devrait subir un examen pour s'assurer du développement normal de sa colonne vertébrale. Presque tous les défauts de la colonne se corrigent quand on peut suivre les conseils de quelqu'un qui connaît vraiment la colonne et qui sait comment on doit la traiter.

Le sommeil est important pour un enfant et aussi la façon de se coucher. Se coucher sur le ventre, la tête tournée sur le côté, provoque une traction sur les ligaments et sur les muscles qui nuit à la circulation à la tête, au nez, à la gorge, aux amygdales, aux yeux et aux oreilles. Les positions sur le dos et sur le côté sont bien meilleures.

Quand un enfant tombe ou qu'il subit des blessures qui affectent son dos ou sa colonne, ou quand il se plaint de douleurs au dos, il devrait pouvoir bénéficier immédiatement d'un examen vertébral soigneux. Les subluxations vertébrales chez l'enfant peuvent entraîner des déviations ou des conditions plus dangereuses encore.

Plus une déviation est prise à ses débuts, plus elle est facile à corriger.



**La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS
C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS**

PHOTOGRAPHE
DIANE THISDALE
Mariage, Anniversaire,
Enfant, etc.

Tél.: 424-2362



TÉL.: (1-819) 424-2815

ALAIN CLEC'H
Arpenteur Géomètre

 340, rue Principale
Saint-Donat

Rés. 379 rue St-Amour

CHARETTE & FRERE ENR.

 DISTRIBUTEUR DES SCIES
HOMELITE - PARTNER

 HUSQUARNA - STIHL - JONSEREDS
"POËLE À BOIS"

 424-2414
598 PRINCIPALE

ST-DONAT

C.P. 238

TÉL.: (819) 424-2882

NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.

 NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE
NOTARY & TITLE ATTORNEY

338, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT CTÉ MONTCALM, QUÉ.

 STE-ADÈLE: (514) 229-2346
MONTRÉAL: (514) 384-1890
ST-DONAT: (819) 424-3135

Yves de Carufel, c.g.a.
de Carufel, de Carufel & L'Espérance, c.a.

 423 EST. HENRI BOURASSA, MONTRÉAL H3L 1C5
472 RUE PRINCIPALE, ST-DONAT JOT 2C0

EES
**ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.**

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

 paul duplessis, 819-424-2648
c.p. 339 st-donat co. montcalm

 St-Donat: 424-2272 Bur.
424-5239 Rés.
Crabtree: (514) 754-4776

MARIE-CLAUDE RAYMOND
Notaire et Conseiller juridique

 Bureau: Mercredi, Vendredi et
Samedi avant-midi

444, Principale, Saint-Donat

 229-5773 - Bur.
229-5537 - Rés.

Lemonde, Dulude & Associés

Comptables agréés - Chartered accountants

 916, boul. Ste-Adèle Ste-Adèle 229-5773
C.P. 1256 - STE-ADÈLE

**Isolation et Décor
B C L INC.**

 Isolation: Uréthane Fibre de cellulose
Accepté par S.C.H.L.

 1375, Route 125 sud St-Donat
Tél.: 424-3213
424-2718

MICHEL THISDALE, DEC. L.L.L.
AVOCAT

 conseiller juridique
Aide juridique acceptée

Sur rendez-vous vendredi et samedi

 Tél.: (819) 424-1661, St-Donat
(514) 667-7168, Laval

**Malette
Benoît
Boulangier**
Rondeau & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS

 ASSOCIÉ RÉSIDENT
Marcel Frénette, C.A.
Michel Amyot, C.A.
Christian Gélinas, C.A.

**476, rue Principale
St-Donat (819) 424-3515**

 4, rue Le Passage, C.P. 270
Ste-Agathe des Monts, Québec
(819) 326-3400

 Montréal, Québec, St-Jérôme, Montmagny
Ste-Agathe des Monts

 Firme Nationale: Ward, Mallette & Cie
Représentation Internationale: Binder, Seidman

Gaétan Champagne

AVOCAT - LAWYER

Centre Professionnel Ste-Agathe Enr.
400, route 329, Nord
Ste-Agathe Nord

 Tél.: (819) 326-6527 Tél.: (819) 424-2610
400, Route 329 nord 1069, Rue principale
Ste-Agathe J8C 2Z8 St-Donat JOC 2C0


TÉL.: 424-2362

COMBUSTION J. & R. GAGNON
LTÉE

 SERVICE DE BRÛLEURS À L'HUILE
INSTALLATION DE SYSTÈME DE CHAUFFAGE
À AIR CHAUD À L'HUILE

 HUMIDIFICATEUR - PURIFICATEUR D'AIR ÉLECTRONIQUE
AIR CLIMATISÉ
INSTALLATION DE SYSTÈME DE CHAUFFAGE
À AIR CHAUD À L'ÉLECTRICITÉ

ST-DONAT

 Propriétaires: Tél.: 424-3353
Alain Ayotte
Daniel Gilbert

**BSD
BOB SERVICE DOMESTIQUE**

641, Principale Saint-Donat

Tél.: (819) 424-2311

Assurances
Georges Forget Inc.
Vie & Générales

 327, rue Principale C.P. 128
St-Donat Cté Montcalm, P.Q.

**Chiro-Centre
ARGUIN & CHARLAND**
Gaston Arguin, d.c.
Louise Charland, d.c.

Docteurs en Chiropratique

 199 ST-VINCENT
STE-AGATHE-DES-MONTS

 || TÉL.: (819) 326-1666
SUR RENDEZ-VOUS

TÉL.: 819-424-2492

Jacques Charette
**TRANSPORT SABLE & GRAVIER
TERRE A GAZON**

C.P. 231 810 RUE PRINCIPALE ST-DONAT JOT 2C0



Potins - Potins - Potins - Potins

**** Plusieurs remettent avec joie leur moulin à gazon... Gilles L., lui, il pleure... Il ne pourra plus s'amuser avec son petit tracteur.**

**** Il est peut-être trop dispersé pour que la Chambre de Commerce de Saint-Donat le fasse venir pour une conférence... Alors pourquoi pas se déplacer et aller prendre une capsule d'optimisme au Patriote de Ste-Agathe, mercredi le 23 septembre où Jean-Marc Chabut en donnera une.**

**** Roméo a enfin reçu les portes de ses réfrigérateurs... Il peut donc fonctionner à plein pouvoir maintenant.**

**** "Barmaid" impromptu... recherche homme... sinon d'ici un an et demi... fera une grosse "déprette" Gare-à-vous! vous en serez responsable, messieurs!**

**** Des merciens regrette beaucoup le départ de l'ancien-chef des pompiers, leur bon ami Claude... Lui, y connaissait ça, un camion à incendie, n'est-ce pas Marcel?... Mais console toi, ça s'apprend!**

**** On lit dans le livre de la Commission des**

Eaux Courantes de Québec publié en 1929 en page 83 ce qui suit sur la barrage à la sortie du lac Ouareau:

"Il y a actuellement, à la sortie du lac, un barrage en bois qui a 99 pieds de longueur et 20 pieds de largeur. Il fut construit il y a dix-sept ans par la compagnie St-Maurice Paper pour remplacer un autre barrage qui y avait été construit il y a plus de cinquante ans. Exploité par la "Canada Power and Paper", le barrage actuel retient l'eau sur une hauteur de 12 pieds et assure une régularisation du débit de la rivière Ouareau pour le flottage des bilots. Le site occupé par ce barrage est, semble-t-il, le plus avantageux pour un ouvrage de ce genre. Le roc y est presque partout visible, sinon on le retrouve sous une mince couche de terre. Large de 100 à 125 pieds, la rivière à cet endroit coule sur un lit de roc. Ce lac doit être considéré comme navigable et flottable."

**** Le 12 septembre à l'Auberge La Cabouse, un Méchoui et une démonstration de fabrica-**

tion de fromage de chèvre... A ne pas manquer.

**** En dernière heure, nous apprenons que... L'Hôtel La Réserve change de nom. Dorénavant cet endroit portera le nom de Auberge St-Donat Inc. (St-Donat Lodge Inc.) Le Mont La Réserve devient Pente de Ski St-Donat (St-Donat Ski Hill). Une banque opérera cet ensemble touristique avec la ferme intention de le rendre rentable. Cette nouvelle confirme la création d'emploi pour un personnel qualifié dans St-Donat. Un gérant-général expérimenté prendra et en assurera la direction. Le bureau Giroux, Du Temple et Ass. la gestion.**

**** Une autre bonne nouvelle... Il a été confirmé par le maire Mathieu qu'il est définitif que les travaux pour les derniers 6 milles de la route 125... commenceront au printemps... 82!... Attendons de voir pour "y croire"... s'il fallait que le fond du tiroir se perce... durant l'hiver...!**

**** Lisez les potins d'Altitude 1350... ce mois-ci les bonnes nouvelles**

sont plus réjouissantes qu'à la télévision... parce qu'en voila une autre bonne... Les Excavations Lambert et Légaré viennent d'obtenir deux gros contrats dans le Parc; un de 5 milles de chemin pour un montant de 580,000\$ et un barrage au Lac Monroe de 132,000\$. La Cie associée était la plus basse soumissionnaire dans les deux cas. Les travaux doivent commencer incessamment. De 12 à 15 personnes y trouveront du travail.

**** Même durant notre été... Marie-Claude Aselin, championne du monde de ski acrobatique fait parlé d'elle sur la scène mondiale durant le mois d'août en décrochant une 2e victoire consécutive en Australie au centre de ski Mont Thradbo, à New South Wales, en banlieue de Sydney... Bravo... félicitations.**

**** La Société Historique de St-Donat vient d'obtenir une subvention de 2,500\$... pour débloquer ces fonds un comité exécutif doit être formé... Excellent opportunité pour étudier le patrimoine de St-Do-**

nat... Cela vous intéresse... Un coup de téléphone au Kiosque Touristique de la Chambre de Commerce (424-2833) et vous en saurez plus long...

**** Le Centre de Prêts des Laurentides commence ses rencontres avec les bibliothèques de la région... Rachel attend la visite du directeur-général pour le mois de septembre... en attendant elle vous laisse savoir que vous pouvez trouver un choix de volumes captivantes pour vos moments de loisirs. La bibliothèque est ouverte mercredi de 14h00 à 16h00 et vendredi de 19h00 à 21h00, samedi de 14h00 à 16h00.**

**** Les activités du Club de l'Age d'Or de Notre-Dame de la Merci commenceront jeudi, le 10 septembre... toujours à la salle de l'école à la même heure. Bienvenue à tous. Mme Eva Lavoie, présidente, vous assure que votre présence sera très appréciée.**

**** Dans son dernier bulletin d'information l'association Touristique des Laurentides (A.T.L.)**

mentionne qu'elle possède dans ses dossiers plusieurs curriculum vitae de personnes intéressées à travailler dans l'industrie touristique. Pour ceux ou celles qui voudraient les consulter, n'hésitez pas à contacter l'A.T.L. (514) 436-8532 St-Jérôme.

**** Tournoi de golf... "Shot-Gun" des propriétaires du Lac Montagne Noire... c'est samedi le 12 septembre 1981... qu'il aura lieu au Club de Golf St-Donat... Jean-Paul Sigouin... n'en dort pas... tellement qu'il a hâte...**

**** Attention... Attention... Donations... c'est le 28 septembre un lundi comme par les années passées que se tiendra le tournoi de golf des Donations au Club de Golf St-Donat... Prix de \$15.00 incluant golf et souper-dansant durant lequel les prix seront remis... Messieurs et mesdames... la voila la journée pour nous tous... pour rire et s'amuser... Mêmes les "laboureurs" sont attendus pour le plaisir de tous.**

**** A la dernière réunion**

du Conseil des Commissaires de la Com. Scolaire des Laurentides à Ste-Agathe un hommage a été rendu à M. Jean-Jacques Gilbert de St-Donat à qui une plaque souvenir fut remise en remerciement pour les nombreuses années consacrées à leur concitoyens en se dévouant à la commission scolaire. Félicitations.

**** Parlant d'hommage, M. Jules St-Georges, secrétaire-municipal, a été honoré pour services rendus lors de son terme à la présidence de la SDMQ en 1978/79 lors du Congrès de la Corporation des Secrétaire Municipaux du Québec au Reine Elizabeth en août dernier.**

**** Visite pastorale... Monseigneur Jean Gratton, notre évêque sera parmi nous les 5 et 6 septembre à la Chapelle Notre-Dame de la Garde où un café sera servi par le Comité Paroissial après les messes de 7h30 samedi soir et 10h00 dimanche matin. Bonne chance aux marathoniens donatiens le 13 septembre...**

Suite de la page 5

Eaux usées

Canada, dans la plupart des états américains et dans les principaux pays européens et qui ont profité de l'expérience acquise depuis 1967 avec le règlement adopté par plusieurs municipalités. Les ingénieurs, les inspecteurs des municipalités et du ministère de l'environnement furent ensuite consultés, de même qu'un certain nombre de spécialistes du secteur privé. La fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs et les 500 associations membres de cette fédération furent aussi consultés. Différents organismes tels l'UMQ, l'UCCQ et l'AQTE eurent à commenter ce projet de règlement. Le conseil consultatif de l'environnement a remis un avis très utile sur le sujet.

Par la suite, le projet de règlement a paru pour une première fois dans la gazette officielle du Québec, le 23 avril 1980.

Durant la période de consultation plusieurs mémoires furent présentés et dans certains cas les suggestions mises de l'avant furent retenues.

Nous pouvons être assurés suite à cette série de consultation que le règlement correspond aux attentes du milieu et des divers intervenants impliqués.

Depuis déjà plusieurs mois, une association des

inspecteurs municipaux en environnement s'est formée au Québec. Cette association regroupe déjà au-delà de 495 membres dont 268 à temps plein et 227 à temps partiel, et semble des plus actives. Cet organisme arrive à point afin de soutenir et regrouper les gens qui auront à appliquer quotidiennement le règlement dans les municipalités du Québec.

Tel que mentionné auparavant, ce règlement vient s'ajouter à une série de mesures déjà mises de l'avant afin d'assainir les lacs et cours d'eau du Québec.

La situation nécessitait une volonté politique déterminée afin de corriger une équivoque qui durait depuis trop longtemps et grâce aux efforts fournis par les associations de citoyens, les spécialistes de mon ministère ainsi que de la collaboration continue des organismes impliqués nous pouvons maintenant affirmer que le Québec est à l'avant-garde des mesures de protection et de prévention dans ce domaine.

Je me réjouis de la mise en vigueur de cet outil qui permettra de faire un pas de plus dans l'assainissement des lacs et cours d'eau du Québec afin que les citoyens puissent de plus en plus retrouver les joies de la villégiature et du contact avec la nature.

Marcel Léger

immeubles
LUMI inc.
courtiers
1069 Principale, St-Donat Tel.: 424-2119

DANS LE VILLAGE
380 rue Bellevue - maison 6 pièces au 1er plancher. Sous-sol de 3 pièces pouvant devenir 1 logement avec entrée privée. Garage. Grand terrain: 16,000 p.c.

LAC BARIBEAU: Chalet hivernisé, meublé, salle de séjour avec poêle Franklin, cuisine, 3 chambres, salle de bain, chauffage électrique. Garage chauffé. Grand terrain 30,000 p.c., paysage bord de l'eau, vue superbe.

LAC CROCHE: Chemin Lac Croche Est 181 pi. bord du lac 248 pi. prof. (37,400 p.c.) paysage. Chalet hivernisé, meublé, salle de séjour, cuisine (four encastré) 3 chambres à coucher, salle de bain, tapis mur-à-mur, grande cave de 7 pi.

650 ch. St-Guillaume, long de la rivière Ouareau. Chalet salon avec foyer, 3 chambres. Meublé. Ext. en cèdre int. en pin. Terrain 100 pi. de plage, 37,230 p.c.

RIVIÈRE OUAREAU: Grand terrain de 21,000 p.c.: 60 pieds en bordure de la rivière, avec bâtisse pouvant être transformée en chalet. Une aubaine.

LAC MONTAGNE NOIRE: Maison meublée, salon, cuisine, 3 chambres, salle de bain avec installation laveuse/secheuse, tapis mur-à-mur, cave de 5 pi. isolée extérieur en clapboard. Terrain 7,200 p.c. droit de plage au bout de la rue, très propre.

LAC CROCHE: Maison meublée, hivernisée salle de séjour avec foyer, cuisine, 4 chambres. Terrain 10,000 p.c. bord de l'eau, belle plage. UNE AUBAINE

LAC BARIBEAU: Vue superbe, facile d'accès. Chalet hivernisé, meublé système de chauffage électrique, 2 chambres, grand salon avec foyer, cuisine, salle à dîner, grande salle de bain installation pour laveuse/secheuse. Grand terrain de 198 pi. de belle plage X 250 prof.

Route 125 sud, à 3 milles du Mont La Réserve. Chalet de 2 chambres, salle de séjour et cuisine. Accès au lac Maurice. Terrain 14,875 p.c. Prix \$15,000.

LAC CROCHE: chemin St-Guillaume: Chalet semi-hivernisé, meublé, salle de séjour, cuisine, 4 chambres, salle de toilette, veranda. Terrain: paysage, arbres adultes 46,037 pieds carrés. Très belle plage en sable.

LANTIER: Route 329, maison 35 X 45, comprenant salon, cuisine, 4 chambres, salle de bain, chauffage électrique, grande cave de 8 pi. - garage 16 X 35 pouvant accommoder 2 autos.

A 1 mille du village: BORD DE L'EAU: Rivière Blanche, près du pont de la Madone, 68 pi. X 198 pi. prof. (13,400 p.c. app.) gazonné, arbres adultes, chalet d'été, meublé, salle de séjour avec foyer en pierre, cuisine, 2 chambres, salle de toilette, grande veranda grillagée.

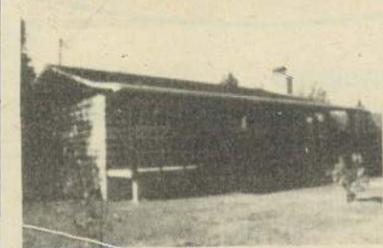
ENDROIT CALME: Idéal pour amateur de canot et ski de fond. Rivière Pembina: 200 pi. de plage X 180 pi. prof. (25,700 p.c.) chalet hivernisé, chauffage électrique, comprenant salon avec foyer en granit, cuisine, salle de toilette, 1 chambre. Meublé en neuf. Cave isolée et chauffée.

Chemin Koester: Chalet hiver/été, meublé 3 chambres, grand salon bien éclairé, cuisine, salle de bain, installation laveuse/secheuse. Terrain paysagé et clôturé. Droit de plage à 50 pieds. Situé à 3 milles du Village, près des pentes de ski.

Lac Ouareau: Chalet hiver/été, 3 chambres à coucher, salon, foyer, terrain aménagé, bord de l'eau.



LAC OUAREAU... Terrain 198 bord de l'eau X 550 profond avec chalet d'été en bois rond, meublé. Idéal pour amateur de voile.



RUE BÉLAND, dans le village St-Donat. Maison, 28 X 42 style Ranch en pin de Colombie. 8 pces dont 4 chambres; chauffage électrique, sous-sol complètement aménagé avec foyer en briques. Terrain paysagé. Remise en bois de 10 X 12. Hypothèque à un taux avantageux.

Lac Archambault: Chemin Régimbald, 2 superbes chalets côte à côte, hiver/été - 2 chambres, salon, toit cathédrale, foyer en pierre, salle à manger, cuisine, salle de bain. Plus un bachelour au sous-sol avec entrée privée, chauffage à l'huile. - Salon avec foyer, 3 chambres, salle de bain, Sona, installations laveuse/secheuse. Chauffage à l'huile.



Syndicat

de la construction des Laurentides

Les membres de la CSN-Construction qui désirent communiquer avec leur syndicat en rapport avec leur travail pourront le faire plus aisément dorénavant alors que l'organisme syndical a décidé de prolonger les heures d'ouverture de son bureau de Saint-Jérôme les lundis, mardis et mercredis.

Selon Raymond Pilon, président de la CSN-Construction des Laurentides, le syndicat a adopté cette mesure à la lumière de l'expérience vécue depuis près de deux ans à l'effet que le bureau du syndicat était ouvert tous les mardis soirs.

"Les travailleurs, explique Raymond Pilon pour justifier cette mesure, peuvent exprimer plus librement leurs problèmes avec leur conseiller syndical au bureau même du syndicat que sur les chantiers de construction, ce qui ne peut être fait que le soir, de toute évidence."

C'est pourquoi on a prolongé cette mesure à deux autres soirs de 6h à 9h. Les membres noteront que ce sont les personnes suivantes qui les accueilleront: Lundi: Jean-Marie Perron; mardi: Monique Ethier; mercredi: Marcel Roy.

Ceux qui sont particulièrement préoccupés par les lignes de transmission pourront se réserver le lundi soir pour rencontrer Jean-Marie Perron. Bien sûr, on y retrouvera régulièrement Raymond Pilon à l'un des trois soirs.

Le Syndicat souligne enfin que le bureau est situé au 253 de la rue Parent à Saint-Jérôme. On peut également communiquer avec la CSN-Construction en composant le (514) 438-4198 (les frais d'interurbains sont acceptés).



CORPORATION
MUNICIPALE
DE SAINT-DONAT

BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

AVIS PUBLIC

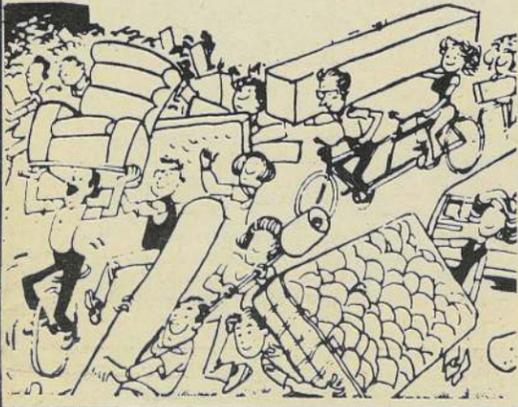
Cueillette des rebuts lourds: vieux poêle, réfrigérateur, lit, matelas, etc...

Conjointement avec l'entrepreneur qui fait la cueillette des ordures ménagères, la municipalité fera le ramassage des rebuts lourds dans toute la municipalité.

**DERNIÈRE FOIS de la saison
MERCREDI, le 9 septembre**

Les contribuables sont priés de noter cette date afin de profiter de ce service.

La Municipalité de Saint-Donat



IMMEUBLES
PAUL TAILLEUX ENRG.
COURTIER

Lac Georges 819-424-5917
Montréal 514-277-2380

À VENDRE

St-Donat - Bord Lac Sylvere
Chalet hiver été, meublé, chauffage central, foyer, financerait 14%. Chalet suisse meublé, terrain 135' X 175', plage de sable, financerait 14%.

A Notre Dame de la Merci
Bord Lac Arthur - 2 chalets sur même terrain, meublés, foyer, 8 minutes de pente de ski, financerait 12% - \$19,000.

Lac Richard - Chalet déclin de cèdre, vendu meublé, 3 ch. coucher, chauff. électrique, foyer, magnifique vue sur le lac, accès à la plage de sable, financement par le vendeur.

Centre du village - Bungalow pierre-brique, 4 ch. coucher, sous-sol fini, garage, peut être financé ou prendrait échange

Domaine rang 6 ouest - (près 2 millions pi. car. terrain) bord de petit lac, luxueux chalet suisse cèdre, 6 pièces, mezzanine, foyer pierre granit, chauff. électrique, garage, serre, chenil, etc. Extraordinaire!

Lac Blanc - Bord de riv. Ouareau, chalet alum. avec piscine creusée, vendu meublé, 3 ch. coucher chauff. central, terrain 61,000 pi. car. financerait 14% - Succession - faut vendre - meilleure offre

Lac Blanc - Chalet déclin pin blanc - int. pin nouveau - 2 ch. coucher meublé, aubaine - \$14,000.

Attention Contracteurs - Près du village, maison meublée, chauff. central camion 10 roues, payloader sur roues, tous les permis, commerce établi.

OFFRE D'EMPLOI

Nous recherchons présentement

* **Serveuses et buss-boy** avec expérience pour salle à manger. Disponible sur demande, pour fin de semaine ou en semaine.

* **Réceptionniste** bilingue avec expérience en hôtellerie et sachant dactylographier.

* **Mécanicien et homme d'entretien** pour monte-pente avec expérience sur ski-dozer et snowcat. Expérience et référence requises.

Faucheurs pour préparer pente de ski pour la prochaine saison. Se rendre pour application à l'Auberge St-Donat Inc. (Hôtel La Réserve) 2021 route 125 sud, St-Donat. Tél.: 424-2377.



PETITES
ANNONCES
Tél.: 424-2610

DESIRE ACHETER

** Je cherche malaxeur à ciment usagé en bonne condition: Demandez Arsène (514) 645-0302 Montréal.

PERDU

** Une bague avec écusson de Chevalier de colomb a été perdue dans Saint-Donat. Récompense promise. Tél.: (819) 424-2409 St-Donat ou (514) 729-6091 Montréal.

DIVERS

** Garderai enfants de 0 à 4 ans du lundi au vendredi. Bonnes recommandations. Tél.: 424-2106 entre 5 et 6 hres p.m.

A VENDRE

Commerce avec résidence attenante de 4 chambres à coucher. Bien situé. Tél.: 424-2409

MONUMENTS FUNÉRAIRES:

Service gratuit à domicile partout. En montre au 1400 Kavanagh, St-Jovite. Rens.: (819) 425-7443, Granit Lacroix Inc. Agent: B. Morisset

PROPRIETE A VENDRE

** Route 125 sud, Terrain cadastré 15,000 p.c. 100 X 150. Tél.: 424-3394



Année internationale des personnes handicapées

A VENDRE

** **Roulotte "DAUPHINE"** 17 pieds, très propre, hivernisé. Prix \$1,900. Tél.: 424-2673 ou (514) 351-7864 Montréal

** **Automobile, Marque Chevrolet-Monza-79**, très propre prix \$3,500. Tél.: 424-2673 ou (514) 351-7864 Montréal.

** **Roulotte industrielle "ATCO"** 12 X 20, transportable. Stationnée au lac Croche, St-Donat. Vendrait \$2,000. Pour rendez-vous et information. Tél.: 1-514-321-2889 Montréal

** **Automobile, Marque Mercury-Marquis 1970**, 2 portes. Bonne condition. \$500. Pour information après 5 hres au 341 principale, St-Donat.

** **Terra-Jet 1972**, idéal pour chasse et pêche. Prix à discuter. Tél.: 424-3002

** **Poêle électrique 24"** (220), 15 fenêtres aluminium 36" de large, fournaise à l'huile avec baril de 45 gal. Tél.: 424-1746 (fin de semaine) ou (514) 322-3976 Montréal en semaine.

** **Bateau Hors-Bord 14.5 pi.**, Moteur Mercury 50 h.p. avec toile, ski, batterie, 2 réservoirs. Tél.: 424-3173.

** **Moteur Viking 6/H.P.** très bonne condition Tél.: 424-2610 ou 424-5901.

LOGIS A LOUER

** Dans le village, logement au sous-sol; salon / cuisine, 1 chambre meublée, chauffé, éclairé. Tél.: 424-3177, le soir après 5 hres.

** **Route 125 sud, 4 1/2 chaufés, éclairés, meublés, au pied pente de ski la Réserve.** A l'année ou pour saison de ski. Tél.: (514) 341-6587 Montréal.

CORPORATION
MUNICIPALE
DE SAINT-DONAT

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la Corporation Municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 22 septembre 1981. Dans la salle du conseil, à l'Hôtel de Ville de Saint-Donat 475 rue Desrochers, à 20:00 heures.

Jules St-Georges
Secrétaire-trésorier

Publié dans le Journal Altitude 1350 le 4 septembre 1981

CHAMBRE
DE COMMERCE
DE SAINT-DONAT

OFFRE D'EMPLOI

La Chambre de Commerce de Saint-Donat recherche un (e)
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL(E) (poste permanent à temps partiel)

La personne recherchée possède un sens d'initiative développé, des connaissances de base en administration, une excellente connaissance du milieu, et doit être disponible à des horaires de travail très flexibles.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à la Chambre de Commerce de Saint-Donat au plus tard le 30 septembre 1981.

Entrée en fonctions: 15 octobre 1981

401, rue Principale
St-Donat, Qué.
JOT 2C0

NOTEZ que dorénavant la date de la prochaine édition du journal sera mentionnée dans cette page.

JOURNAL ALTITUDE 1350
du mois d'octobre 1981
sera publié le 2 octobre 1981

Tout communiqué ou toute annonce devra parvenir au bureau avant 17 heures VENDREDI, le 25 septembre 1981

* Toute "Petite Annonce" avant 17 heures LUNDI le 28 septembre 1981.

Merci
La direction

Journal ALTITUDE 1350

Nom:

Adresse: Apt.

Ville:

Prov.: Code Postal

Abonnement: \$4.00 Canada
1 an (12 numéros) \$5.00 Extérieur

Retournez à: Journal Altitude 1350
C.P. 1350
St-Donat - Montcalm,
Qué. JOT 2C0

POUR UNE SAISON HAUTE EN COULEURS...

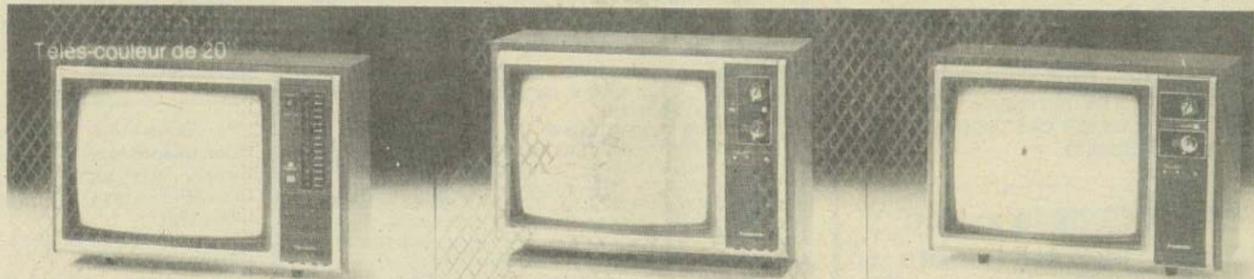
Téléviseur - Radio - Stéréo

Panasonic

Technics

TÉLÉVISEUR
noir/blanc 12"
\$99.00

SPÉCIAL
sur tous les modèles
de table ou console
EN MAGASIN



PC-2050

Avec son système "Couleur-Pilote", cette télé de 20" offre une image qui n'a d'égal que le naturel. Sélecteur "électro-senseur" à boutons-poussoirs. Télécommande électronique. Châssis intégralement transistorisé et circuits intégrés. Indicateur de canal éclairé. Lampe-écran en ligne avec dispositif "Quick-On". Auto-sintonisateur fin "Panalock" et dispositif "Vigie-Vidéo". Commande "Panabrite". Connecteur pour antenne collective ou câble. Coffret fini grenelé noyer.

PC-2030

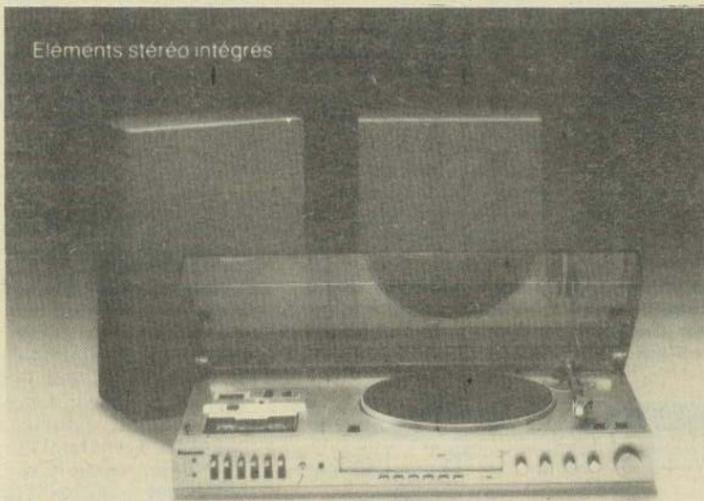
Outre son allure attrayante, cette télé-couleur de 20" regorge de caractéristiques. Circuit "VIR" et système "Couleur-Pilote" pour rectifier le signal capté. Châssis 100% transistorisé et circuits intégrés. Lampe-écran en ligne avec dispositif "Quick-On". Auto-sintonisateur fin "Panalock". Dispositif "Vigie-Vidéo" pour compenser les contrastes selon l'éclairage des lieux. Commande "Panabrite". Indicateur de canal éclairé. Connecteur pour antenne collective ou câble. Coffret fini grenelé noyer.

PC-2010

Avec l'auto-réglage de la couleur, cette télé de 20" offre une image d'un réalisme sans commune mesure. Système "Couleur-Pilote". Châssis 100% transistorisé et circuits intégrés. Lampe-écran en ligne et dispositif "Quick-On" offrant image et son en quelques secondes. Auto-sintonisateur fin "Panalock". Rehaut de luminosité pour mieux faire ressortir les contrastes. Indicateur de canal éclairé. Connecteur pour antenne collective ou câble. Attrayant coffret fini grenelé noyer.

**STÉRÉO
PANASONIC
OU
TECHNICS**

en montre



SE-3000

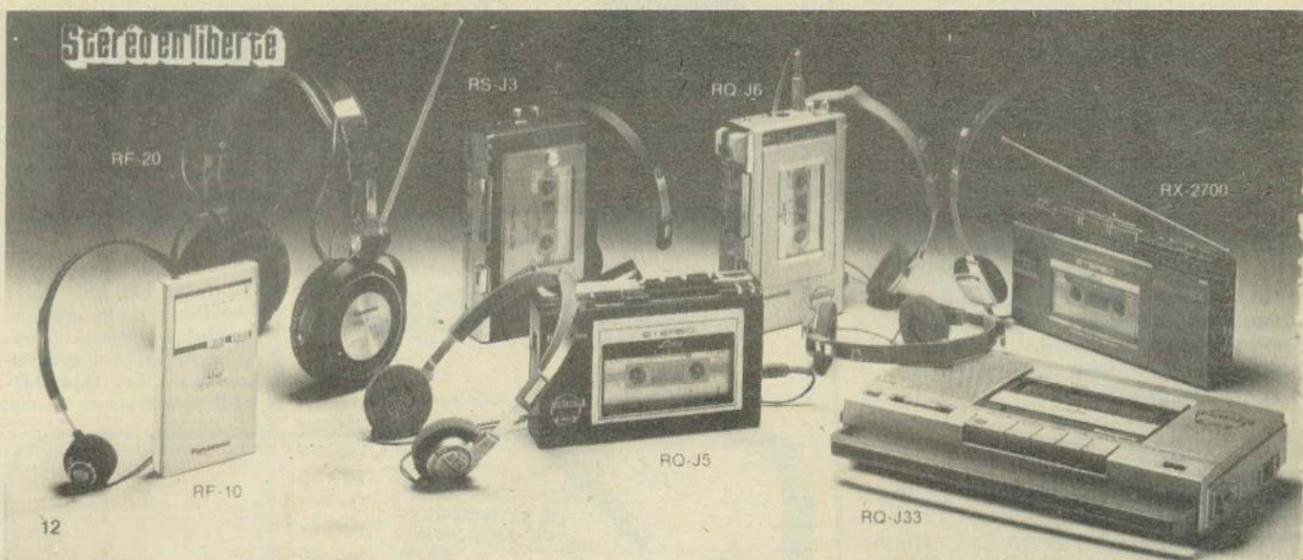
Récepteur FM/AM/FM stéréo avec tourne-disque automatique et magnétophone à cassette de haut rendement

Tous les plaisirs de la stéréophonie qu'il s'agisse d'émissions radiophoniques, de disques ou d'enregistrements. Section amplificateur avec circuits ITL-OTL offrant 15 watts ± 1 dB par canal, deux canaux en circuit, avec distorsion harmonique totale n'excédant pas 2%. Circuit multiplex à accrochage de phase pour une remarquable séparation stéréo. Commande automatique de fréquence (C.A.F.) pour une réception FM sans dérive. Indicateur d'accord à diode confirmant avec rapidité la précision de l'accord. Magnétophone avec système réducteur de bruit Dolby* réduisant d'environ 10 dB le souffle du ruban sans pour autant affecter la réponse de fréquence. Tête d'enreg./lecture en permalloy. Sélecteur de rubans régulier/CR0, permettant de régler la polarisation et l'égalisation selon le type de ruban utilisé. Commande manuelle pour le niveau d'enregistrement. Tourne-disque à entraînement par courroie avec moteur c.c. à couple élevé, asservi électroniquement. Auto-retour et auto-arrêt. Levier d'attente ultra-souple et éclairage de la pointe de lecture. Cellule à aimant mobile de grande élasticité avec pointe diamant. Annulateur de sifflement pour enregistrement AM. Deux enceintes acoustiques Panasonic, modèle SB-330, complètent le tout dans la plus parfaite harmonie.

*Dolby et le symbole Double-D sont des marques de commerce de "Dolby Laboratories".

MINI-LECTEUR
à cassettes

ENEZ les
écouter!



PHILCO SYLVANIA

598 Principale
Saint-Donat

Tél.: 424-3080

